جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

فعالية استخدام لعبة "اِخْتَبِرْ مَعْلُوْمَاتِكَ" و "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة

(بحث تجريبي بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية)

بحث تكميلي مقدم لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:
الطالبة : سونرمي
رقم التسجيل: S-2/٠٩٧٢٠١٠٣

إشراف:
د. فيصل محمود آدم إبراهيم
د. نور حسن عبدالباري

العام

٢٠١١/٢٠١٠ م

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى :

ٱقْرَأْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلَّذِى خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ ٱلْإِنسَـٰنَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

ٱقْرَأْ وَرَبُّكَ ٱلْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ ٱلَّذِى عَلَّمَ بِٱلْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ ٱلْإِنسَـٰنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

(سورة العلق: آية ١ ٥)

وقال الله تعالى :

إِنَّآ أَنزَلْنَـٰهُ قُرْءَٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

(سورة يوسف آية ٢)

وقال الله تعالى :

فَسْـَٔلُوٓا۟ أَهْلَ ٱلذِّكْرِ إِن كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ (سورة الأنبياء: آية ٧)

صدق الله العظيم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

إهداء

إلى والدي ووالدتي

مودة واحتراما لهما على كل التشجيع والمساعدة

وإلى جميع أساتيذى الذين أدين لهم بالكثير

تقديرا وإجلالا

إلى زوجي وابني

مودة وتقديرا ورغبة في التقدم العلمي

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الشكر والتقدير

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمآل، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد منّ الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني – بعد حمد الله تعالى – أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في إخراج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم بشئ طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

١ سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢ سماحة الأستاذ الدكتور الحاج مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣ سماحة الدكتور شهداء صالح نور، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٤ سماحة الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً ووجه خطوا ا فى كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥ سماحة الدكتور نور حسن عبد الباري، المشرف الثاني، فحقاً يعجز لسانى عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر فى نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الوالدين المحترمين اللذين قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري وشجّعا لي دائما في طلب العلوم النافعة.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم فى إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

والله الموفق والهادي إلى سبيل الرشاد

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم اللهالرّحمنالرّحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث العلمي الذي حضرته الطالبة:

الإسم : سونرمي

رقم التسجيل : ٠٩٧٢٠١٠٣ / S-2

موضوع البحث : فعالية استخدام الألعاب اللغوية لترقية مهارة القراءة

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الأوّل	المشرف الثاني
الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم	الدكتور نور حسن عبد الباري

الاعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورشهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث :

فعالية استخدام لعبة "اِخْتَبِعْلُوْ مَاتِكَ " و "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة

(بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابوا الغربية)

إعداد الطالبة : سونرمي رقم التسجيل : S-٢٠٩٧٢٠١٠٣

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

قد دافع الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ: ١٥ يوليو ٢٠١١م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١	الدكتور محمد مجاب مشهودي	رئيسا ومناقشا	التوقيع: .....
٢	الدكتور بكري محمد بخيت أحمد	مناقشا	التوقيع: .....
٣	الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم	مشرفا ومناقشا	التوقيع: .....
٤	الدكتور نور حسن عبد الباري	مشرفا ومناقشا	التوقيع: .....

الاعتماد علي

عميد كلية الدراسات العليا،

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف :١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالآتي:

الاسم الكامل : سونرمي

رقم التسجيل : ٠٩٧٢٠١٠٣ / S2

العنوان : شارع باسوكي رحمة سورونج بابووا الغربية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرا لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان:

فعالية استخدام لعبة "اِدْخَلَ تِيمْعُلُوْ مَاتِكَ" و "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة

(بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية)

حضرا وكتبتها بنفسي وما زورا من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أا من تأليفه وتبين أا فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، يونيو ٢٠١١ م

توقيع صاحب الإقرار

سونرمي

رقم التسجيل: ٠٩٧٢٠١٠٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

مستخلص البحث

سونرمي، ٢٠١١ م، فعالية استخدام الألعاب اللغوية لترقية مهارة القراءة (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية)رسالة الماجستير. برنامج الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: (١) الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم (٢) الدكتور نور حسن عبد الباري

الكلمات الأساسية : تعليم اللغة العربية، تعليم مهارة القراءة، الألعاب اللغوية

إن مهارة القراءة من أهم المهارات اللغوية، وهي أيضا من أهم المواد الدراسية لصلتها لكل المواد الأخرى، لذلك فينبغي على المدرس أن يستخدم الاستراتيجيات أو الأساليب الملائمة أو الوسائل التعليمية أو الألعاب اللغوية الملائمة التي تدافع الطلبة في التعليم والتعلم وتساعدهم على ترقية مهارة القراءة.

اعتمادا على ذلك، يهدف هذا البحث إلى التعرف فعالية استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " لترقية مهارة القراءة خاصة في قدرة فهم النص المقروء لدى طلبة الصف السابع للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية ، وقدمت الباحثة أسئلة البحث كما يلي : ١) كيف يتم تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " في تعليم مهارة القراءة لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية ؟، ٢) ما مدى فعالية استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " لترقية مهارة القراءة خاصة قدرة فهم النص المقروء لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية ؟، وافترضت الباحثة أن استخدام هذه الألعاب فعالة لترقية مهارة القراءة خاصة قدرة فهم النص المقروء لدى الطلبة في تلك المدرسة.

واستخدم هذا البحث المنهج التجريبي بتصميم الاختبار القبلي والبعدي بـ اموعتين. أما مجتمع هذا البحث هوجميع طلبة الصف السابع من تلك المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٠ ٢٠١١ م، وعددهم حوالي ٣٠٠ طالبا وطالبة، وعينة البحث هي ٦٠ طالبا وطالبة من الصف السابع (أ) و (ب).

ومن أهم النتائج في هذا البحث هي: ١) أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " كالوسيلة التعليمية، قد ساعدت الطلبة في ترقية كفائة الطلبة لفهم نص المقروء،

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

واشترك الطلبة في عملية التعليم والتعلم بالرغبة فيها والحماسة، بمعنى أن هذه الألعاب فعال جدا في تطبيقه في تعليم مهارة القراءة بهذه المدرسة. ٢) أن فعالية استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة على جانب فهم نص المقروء مثبتة، واقعة ومؤكدة بدليل قطعي من أسلوب الإحصائي الاستدلالي بطريقتين، الطريقة الأولى ببناء على نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجربة بقيمة t_0 = (٢,٠٤<١٦,٣٩>٢,٧٦)، والطريقة الثانية ببناء على المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة والضابطة بقيمة t_0 = (٢,٠٠<٤,٥٦>٢,٦٥).

اعتمادا على نتائج هذا البحث العلمي فيرجى على الباحثين اللاحقين أن يطوروا ويوسعوا هذه الألعاب في مهارات أخرى مثل الكلام والكتابة وفي تعليم المفردات، وكذلك أن يطوروا خطوات تطبيق هذه الألعاب لتكون الألعاب متنوعة في خطوات تطبيقها ولا يشعر الطلبة بالملل والسأم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ABSTRACT

Sunarmi, 2011. The Effectiveness of The Language Game on Improving Reading Skill at Madrasah Tsanawiyah Negeri Model Sorong, West Papua. Thesis. Postgraduate Program, Malang State University of Islam (UIN).

Advisors: (1) Dr. Faisol Mahmud Adam Ibrahim. (2) Dr. Nur Hasan Abdul Bari, MA

Keywords: Arabic Teaching, Reading Skill, Language Game

Reading skill is one of important language skill which is necessary to improve and to develop. Reading also represents the most important lesson material because always relates to the other materials. Therefore, in the learning process of reading, teacher must use the appropriate strategy or technique of teaching, or involve the interesting learning medium and the language game to motivate the students to learn in order to help them to improve their reading skill.

The objective of research is to acknowledge the effectiveness of the language game through the questions "test your knowledge" and "who is" to improve the reading skill and the understanding of reading text among the Grade I students at MTsN Model Sorong, West Papua. Some problems are determined: (1) What is the format of the language game with the questions "test your knowledge" and "who is" to improve the reading skill of the Grade I students at MTsN Model Sorong, West Papua? (2) How is the effectiveness of the language game with the questions "test your knowledge" and "who is" to improve the reading skill of the Grade I students at MTsN Model Sorong, West Papua? The author assumes that the use of this game is effective to improve the reading skill, especially the understanding of reading text among the student at that school.

Experiment procedure used in this research. Research design is Pretest-Posttest for two groups (Experiment and Control). Research population is all The Grade VII Students in the period of 2010-2011, which is totaled to 300 students. Research sample is 60 students taken from in the VII A Class and VII B Class.

Result of research indicates that: (1) The use of the language game "test your knowledge" and "who is" is effective as the learning medium to help students to improve their reading skill and their understanding of reading text. The students have been seen active, enthusiastic and happy during the learning process; (2) The effectiveness of the language game "test your knowledge" and "who is" to improve the reading skill is obviously confirmed with strong evidence in two ways. First, it is validated by the result of pretest-posttest over experiment group, in which t_0 is higher than t_{table} ($2.04 < 16.39 > 2.76$). Second, it is also supported by the result of posttest over experiment and control groups with t_0 is higher than t_{table} ($2.00 < 4.56 > 2.65$)

With respect to these results, the teacher and next author are expected to develop this language game in other realms of language skill teaching such as speaking skill, writing skill, and vocabulary learning. The variation may be necessary to reduce to students' boredom and saturation.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ABSTRAK

Sunarmi, 2011. Efektifitas penggunaan permainan bahasa dalam meningkatkan keterampilan membaca di Madarasah Tsanawiyah Negeri Model Sorong Papua Barat, Thesis. Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri (UIN) Malang.

Pembimbing: (1) Dr. Faisol Mahmud Adam Ibrahim. (2) Dr. Nur Hasan Abdul Bari, MA.

Kata kunci: Pengajaran Bahasa Arab, Keterampilan Membaca, Permainan Bahasa.

Keterampilan membaca merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang perlu ditingkatkan dan dikembangkan. Membaca juga merupakan salah satu materi pelajaran yang paling penting karena sangat berkaitan dengan materi yang lain, oleh karena itu dalam proses pembelajaran membaca guru harus menggunakan strategi atau teknik mengajar yang sesuai atau dengan menggunakan media pembelajaran serta permainan bahasa yang dapat memotivasi siswa dalam belajar dan dapat membantu mereka dalam meningkatkan keterampilan membaca mereka.

Berdasarkan hal diatas, maka penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektifitas penggunaan permainan bahasa dengan cara tanya jawab ”uji pengetahuanmu” dan ”siapa dia” untuk meningkatkan keterampilan membaca khususnya kemampuan memahami teks bacaan pada siswa kelas I MTsN Model Sorong Papua Barat. Dan dalam penelitian ini peneliti merumuskan rumusan masalah sebagai berikut : 1) Bagaimana bentuk penerapan permainan bahasa ”uji pengetahuanmu” dan ”siapa dia” dalam pembelajaran keterampilan membaca pada siswa kelas I MTsN Model Sorong Papua Barat ?. 2) Sejauh mana efektifitas penggunaan permainan bahasa ”uji pengetahuanmu” dan ”siapa dia” dalam meningkatkan keterampilan membaca khususnya keterampilan memahami teks bacaan pada siswa kelas I MTsN Model Sorong Papua Barat ?. Dan peneliti berasumsi bahwa penggunaan permainan ini efektif untuk meningkatkan keterampilan membaca khususnya pemahaman teks bacaan pada siswa di sekolah tersebut.

Penelitian ini menggunakan prosedur eksperimen. Desain penelitian yang digunakan adalah Pretest-Posttest dua kelompok (Eksperimen dan Kontrol). Adapun Populasi dari penelitian ini adalah semua siswa kelas VII pada sekolah tersebut pada tahun ajaran 2010-2011yang berjumlah 300 siswa, dan sampel dari penelitian ini adalah 60 siswa dari kelas VII A dan kelas VII B.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah : 1) Bahwa penggunaan permainan bahasa ”uji pengetahuanmu” dan ”siapa dia” sebagai media pembelajaran telah membantu siswa dalam meningkatkan kemampuan memahami teks bacaan, dan dalam proses pembelajaran siswa terlihat aktif, semangat dan gembira, ini menunjukkan bahwa permainan ini sangat efektif di terapkan pada pembelajaran membaca pada sekolah ini. 2) Bahwa efektifitas penggunaan permainan bahasa ”uji pengetahuanmu” dan ”siapa dia” untuk meningkatkan keterampilan membaca telah terbukti secara nyata dan meyakinkan dengan bukti yang kuat berdasarkan dua cara, pertama berdasarkan hasil pretest-post test kelompok eksperimen dengan nilai t_0 lebih besar dari nilai t tabel (2,04 <16,39>2,76), kedua berdasarkan hasil post test kelompok Eksperimen dan Kontrol nilai t_0 juga lebih besar dari t tabe (2,00<4,56>2,65)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Berdasarkan hasil penelitian ini diharapkan bagi guru atau peneliti selanjutnya untuk mengembangkan permainan yang dipakai peneliti dalam ranah pengajaran keterampilan berbahasa yang lain seperti keterampilan berbicara, menulis, atau pembelajaran kosa kata, begitu juga agar mengembangkan memperbanyak variasinya sehingga siswa tidak merasa jenuh dan bosan.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة المحتويات

الصفحة

الاستهلال ..... ب

إهداء ..... ج

الشكر و التقدير ..... د

تقرير المشرفين ..... و

اعتماد لجنة المناقشة ..... ز

إقرار الطالب ..... ح

مستخلص البحث باللغة العربية..... ط

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية..... ك

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية ..... ل

قائمة المحتويات ..... ن

قائمة الجداول ..... ص

قائمة الملاحق ..... ق

الفصل الأول ١

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- مقدمة ٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب مشكلة البحث ٦
ج أسئلة البحث ٦
د أهداف البحث ٧
هـ فرضية البحث ٧
و أهمية البحث ٨
ز حدود البحث ٩
ح تحديد المصطلحات ١٠
ط الدراسات السابقة ١١
الفصل الثاني ١٦
الإطار النظري
المبحث الأول : تعليم مهارة القراءة..... ١٧
١. مفهوم القراءة ١٧
٢. أهمية مهارة القراءة ١٩
٣. أنواع القراءة ٢٠
٤. أهداف تعليم مهارة القراءة ٢١
٥. المواد التعليمية لمهارة القراءة ٢٣
٦. طرق التعليم لمهارة القراءة..... ٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٧. تقويم تعليم مهارة القراءة ٢٧
المبحث الثاني : الوسائل التعليمية ٣٠
١. مفهوم الوسائل التعليمية ٣٠
٢. أهمية الوسائل التعليمية ٣١
٣. شروط الوسائل التعليمية ٣٢
٤. الوسائل التعليمية لمهارة القراءة ٣٣
المبحث الثالث : الألعاب اللغوية ٣٧
١. مفهوم الألعاب اللغوية ٣٧
٢. أهمية الألعاب اللغوية ٣٨
٣. المعايير في اختيار الألعاب اللغوية ٣٩
٤. أهداف استخدام الألعاب اللغوية ٤٠
٥. تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية ٤١
٦. أنواع الألعاب اللغوية ٤٢
٧. ألعاب القراءة ٤٣
٨. الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب..... ٤٤
الفصل الثالث ٤٩
منهجية البحث

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ - منهج البحث ٥٠
ب- مجتمع البحث وعيّنته ٥٢
ج- متغيرات البحث ٥٢
د- أدوات جمع البيانات ٥٣
هـ مصادر ومراجع البيانات ٥٤
و- أسلوب تحليل البيانات ٥٥
ز- مراحل تنفيذ البحث ٥٦
الفصل الرابع ٥٧
عرض البيانات و تحليلها ومناقشتها
أ- لمحة عن ميدان البحث ٥٨
ب عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها ٦٠
١. عرض عملية التعليم ٦٠
٢. عرض البيانات من الملاحظة وتحليلها ومناقشتها ٦٧
٣. عرض البيانات من الاستبيان وتحليلها ومناقشتها ٦٨
٤. عرض البيانات من الاختبار وتحليلها ومناقشتها ٧٤
أ) تحليل ومناقشة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة..... ..... ٧٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب) تحليل ومناقشة نتيجة الاختبارالبعدي للحصول على المقارنة بين مجموعتين التجريبة والضابطة ٨٨

ج المناقشة في نتائج البحث ٩٢

الفصل الخامس ٩٤

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث ٩٥

ب توصيات البحث ٩٦

ج مقترحات البحث ٩٧

قائمة المصادر و المراجع ٩٩

الملاحق ١٠٤

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة الجداول

الرقم	الجدول	البيان	صفحة
١	الجدول رقم (١)	تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "من هو" في عملية تعليم مهارة القراءة	٦١
٢	الجدول رقم (٢)	الأجوبة من الاستبيان لدى الطلبة عن تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "من هو" في عملية تعليم مهارة القراءة	٦٩
٣	الجدول رقم (٣)	نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة التجربة	٧٥
٤	الجدول رقم (٤)	نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة الضابطة	٧٧
٥	الجدول رقم (٥)	حساب نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة التجربة	٨٠
٦	الجدول رقم (٦)	حساب نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة الضابطة	٨٤
٧	الجدول رقم (٧)	دلالة الفرق بين اموعتين التجربة والضابطة في الاختبارين القبلي والبعدي	٨٧
٨	الجدول رقم (٨)	حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي من اموعتين التجربة والضابطة	٨٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة الملاحق

الملاحق	البيان	صفحة
الملحق (١)	المواد الدراسية للقراءة	١٠٤
الملحق (٢)	أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي	١٠٧
الملحق (٣)	أدوات الاستبيان	١١٠
الملحق (٤)	المعايير التقويمية في مهارة القراءة	١١٦
الملحق (٥)	جدول قيمة – ت	١١٧
الملحق (٦)	الصور تعليمية	١١٨
الملحق (٧)	البطاقات المستخدمة في لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "من هو"	١٢٠
الملحق (٨)	الخطابات لاستأذان القيام بالبحث العلمي	١٣٠

***

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- المقدمة

الحمد لله ربّ العالمين، الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، ثم الصلاة والسلام على نبي الهداية سيدنا محمد وعلى آله وصحبه ومن واله، وبعد.

قد عرفنا أن اللغة هي ألفاظ يعبر ا القوم عن مقاصدهم في اتمع وهم يحتاجون إليها لتساعدهم في الحياة الاجتماعية.[1] وهي وسيلة لالقاء ما في الأفكار والشعور بالرموز والنطق والكتاب. واللغة لها دور مهم في حياتنا فلا نفهم فهما تاما فى وظيفتنا اليومية إلا ا، وإن الأهداف النهاية في تعليم اللغة هي ليكون الطلاب ماهرين في اللغة. وإن تعليم اللغة هو التعليم الأساسي الذى لا بد أن يحقق فى وقت مبكر شفهيا كان أم تحريريا.

ونختص فى هذا البحث اللغة العربية، وهي الكلمات التى يعبر ا العرب عن أغراضهم.[2] وإن اللغة العربية هي أفصح اللغات وأوسعها وهي من أهم اللغات فى العالم. ويكشف ا الناس العلوم الإسلامية التى ترجع مصادرها إلى اللغة العربية غالبا، وهي لغة الدين والمسلمين ولغة القرآن لأن الله أنزل كتابه باللغة العربية، كما قال الله

---

[1] مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (السودان : المكتبة العصرية، ١٩٨٧)، ص: ٧

[2] المرجع نفسه، ص : ٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

تعالى : إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ [٣]. لذلك نحن كالمسلمين وجب علينا أن تم إهتماما كبيرا فى تدريسها.

ولقد عرفنا أن المهارات اللغوية أربع، إثنتان منهما استقباليتان (receptive) هما الاستماع والقراءة والأخريان إنتاجيتان (productive) هما الكلام والكتابة.[٤]

وأما القراءة فهي أهم مادة من المواد الدراسية لصلتها لكل المواد الأخرى. والطلبة الذين يتفوقون فيها يتفوقون فى المواد الأخرى فى جميع مراحل التعليم ولا يستطيعون أن يتقدموا فى أية مادة من المواد الدراسية إلا إذا قدروا على مهارة القراءة، وهي أعظم وسيلة موصلة إلى الغاية المطلوبة من تعليم اللغة.[٥]

والقراءة ذات أهمية كبرى فى حياة الإنسان فهي العامل الأساسي فى اكتساب الخبرات واتساع أفاق المعرفة وخصوبتها.[٦]

وكثير من المفكرين يسمون القراءة غذاء العقل كما قالوا عنها أا مفتاح التعلم والتعليم، ومن هنا كان توليد حب القراءة فى نفوس الطلبة والمساعدة لحل مشكلام فى القراءة من أهم الأهداف التى ينبغى أن يسعى إلى تحقيقها معلموا اللغة العربية

---

[٣] سورة يوسف، آية : ٢

[٤] محمود إسماعيل صيني، إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية، بعض الأسس العامة، (الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢)، ص: ١٠٣.

[٥] عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة : النهضة المصرية)، ص: ١٠٧.

[٦] عبد العزيز أحمد منصور، علم اللغة النفسى، (الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢م/١٤٠٢هـ)، ص: ٢٤٤.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

بوجه خاص ومعلموا بقية المواد الدراسية بوجه عام.[٧] لأن القراءة عنصر فعال فى تقدم العلمى.

وبجانب مكانتها المهمة فى اتمع والتربية، القراءة ذ ا تحتوى على الصعوبات التى يجدها متعلمو اللغة العربية ومعلموها فى كثير من المدارس الإسلامية فى إندونيسيا، وكذلك بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابوا الغربية.

إذا نظرنا إلى أهداف تعليم القراءة فى المدرسة المتوسطة الإسلامية فى إندونيسيا أا يستطيع الطالب أن يفهم أنواعا من النصوص والإنشاء والحوار البسيط بالقراءة وإدراك الفقرة الأساسية عن التعارف، والمدرسة، والبيت، والأسرة، والعنوان، والساعة، والنشاطات فى المدرسة، والنشاطات فى البيت، والهواية، والمهنة، والمناسبات الدينية، والسياحة، وخالق العالم.[٨] فوجدت الباحثة أن أهداف تعليم القراءة فى هذه المدرسة لا تتحقق تماما، لأن بعض الطلبة لا يستطيع أن يفهم النصوص أو المواد القرائية فهما صحيحا ، والعوامل الأساسية التى تسبب هذه المشكلات منها : قلة ميول الطلبة فى درس اللغة العربية (القراءة)، وبعد أن لاحظت الباحثة فوجدت أن عملية تدريس اللغة العربية (القراءة) فيها مملة ولا يستخدم المدرس أساليب التدريس إلا طريقة القواعد والترجمة مع عدم استخدام الوسائل التعليمية المناسبة لمهارة القراءة مثل الألعاب اللغوية وغيرها ولم يعط فرصة واسعة لدى الطلبة ليشتركوا بجد ونشاط في الأنشطة التعليمية، وبهذه الحالة قد يصيبهم الملل والسأم أثناء الدراسة.

---

[٧] عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، مرجع سابق، ص: ١٠٨.

[8] Departemen Agama, Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA, (Peraturan Menteri Agama RI, Nomor 22 tahun 2008).

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وإذا لاحظنا إلى ما شرح ناصف مصطفى عبد العزيز، أن الألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التى تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة الجهود في التعلم، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. كما توفر كثير من الألعاب مجالا واسعا في التدريب، وإن كان بعضها لا تحقق شيئا يذكر.[٩] وتمكن الألعاب اللغوية أن تستخدم كل الجوارح من الطلبة لا بالسمع أو بالبصر فحسب، كما قال كونفوزيوس "ما سمعت أنساه، وما أبصرت أذكره، وما فعلت أفهمه" دل هذه العبارات الثلاثة على اهتمام تعليم النشاط ليستطيع الطلبة أن يستفيدوا ما درسوا من المواد الدراسية، ولينجحوا في دروسهم.[١٠]

وأن الألعاب اللغوية تؤثر على التحصيل الدراسي للطلبة .[١١]علاوة على ذلك فقامت الباحثة بالدراسة التجريبية فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابوا الغربية باستخدام الألعاب اللغوية بالأسلوب السؤال والجواب، وافترضت الباحثة أن هذه الألعاب تستطيع أن ترتقي رغبام ودوافعهم ومهارم في تعلّم اللغة العربية خاصة في تعلّم مهارة القراءة. وترى الباحثة أن هذه الدراسة أمر ضروري ليس بمجرّد البحث بل لتحقيق أهداف التعليم المقرّرة.

---

[٩] ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريخ، ١٤٠١ هـ)، ص. ٩.

[10] Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rosyidi, **Active Learning dalam pembelajaran Bahasa Arab**, (Malang: UIN Malang Press, 2008) hal.65.

[١١] أمي محمودة. تأثير استخدام الوسائل (الألعاب اللغوية) على التحصيل الدراسي للتلاميذ في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب مشكلة البحث

إن المشكلات لهذا البحث تنحصر على تعليم القراءة في اللغة العربية باستخدام لعبة "اِخْتَبِرْ مَعْلُوْمَاتِكَ" و لعبة "مَنْ هُوَ" ومدى فعاليته في ترقية مهارة القراءة العربية وفهم المقروء. ويقصد بالمهارة هنا، مهارة فهم النص المقروء لدى طلبة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية.

ج أسئلة البحث

انطلاقا من خلفية هذا البحث ومشكلته، حددت الباحثة الأسئلة التي تتعلّق بهذا الموضوع، وهي :

١ كيف يتم تطبيق لعبة "اِخْتَبِرْ مَعْلُوْمَاتِكَ" و لعبة "مَنْ هُوَ" في تعليم مهارة القراءة لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية ؟

٢ ما مدى فعالية استخدام لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة خاصة قدرة فهم النص المقروء لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية ؟

د أهداف البحث

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

يهدف هذا البحث إلى تحقيق الأمور التالية :

١ لمعرفة كيف يتم تطبيق لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ "في تعليم مهارة القراءة لدى طلبة الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية.

٢ لمعرفة مدى فعالية استخدام لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ "لترقية مهارة القراءة خاصة قدرة فهم النص المقروء لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية.

هـ فرضيّة البحث

افترضت الباحثة أن لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " سوف تكون فعالة لترقية مهارة القراءة (مهارة فهم النص المقروء) لدى طلبة الصف السابع فى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية إذا كان التطبيق تطبيقا جيدا.

و أهمية البحث

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ترجو الباحثة أن تكون نتائج هذا البحث لها فوائد كثيرة نظريا وتطبيقيا، فهي كما يلي:

أولا : نظريا

١ للباحثة: أن يكون هذا البحث أساسا واسنادا لدى الباحثة في تعليم اللغة العربية وتطبيق البحث العلمي فيها، ويزيد المعلومات لدى الباحثة عن الأساليب والوسائل المناسبة والفعالة في تعليم اللغة العربية.

٢ للتلاميذ: لعل هذا البحث يعطى الخبرات فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية كاللغة الأجنبية بالرغبة فيها وبدون ملة، خصوصا ما يتعلق بمهارة فهم النص المقروء.

٣ للمعلم: لعل هذا البحث أساسا واعتمادا لتحسين عملية التعليم، وإعطاء صورة عملية التعليم.

٤ للمدرسة: لعل هذا البحث يعطى المعلومات عن الأساليب والوسائل التعليمية المناسبة والفعالة في عملية التعليم والتعلم، ويكون أساسا للدراسة المقارنة ولبحث الإجراء الصفي أو للبحث التجريبي.

٥ للجامعة: أن توفر ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

٦ للباحثين الأخرين: أن تكون مراجعا للباحثين الآخرين في دراستهم.

ثانيا : تطبيقيا

١ للباحثة : لعل نتيجة هذا البحث توجيها في تطبيق الألعاب اللغوية لتعليم المهارات اللغوية الأربعة.

٢ للتلاميذ : لعل هذه النتيجة دافعة للتلاميذ في تعليم اللغة العربية بالسهل والرغبة فيه.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣ للمعلم : لتجديد ولتحسين كيفية التعليم لكي ينجحوا في تعلمهم بالمدرسة.

٤ للمدرسة : لعل نتيجة هذا البحث مؤثرة على تنهيض الحماسة لحل المشكلات التى تواجهها في الميدان التربوي.

٥ للجامعة: أن توفر ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

٦ للباحثين الأخرين: أن تكون مراجعا للباحثين الآخرين في دراستهم.

ز حدود البحث

حددت الباحثة في هذا البحث ثلاثة حدود، وهي :

١ الحدود الموضوعية : تقتصر الباحثة باستخدام لعبتين في تعليم مهارة القراءة العربية، هما :

لعبة "اِخِجْتَ مَعْلُوْمَتِلِكَ" و لعبة "مَنْ هُوَ"، والأداة المستخدمة في إجراء هذه الألعاب هي البطاقات، وتستخدم هذه البطاقات لكتابة الأسئلة والأجوبة المتعلقة بنصوص القراءة، وترتكز مهارة القراءة على مهارة فهم النص المقروء فهما صحيحا.

٢ الحدود المكانية: تمّ تطبيق هذه الدراسة التجريبية في الصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابوا الغربية.

٣ الحدود الزمانية: في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠١٠ م- ٢٠١١ م.

ح تحديد المصطلحات

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١ مهارة القراءة هي القدرة على حل الرموز وفهمها والتفاعل معها واستثمار ما يقرأ في مواجهة المشكلات التى يمر ا القارئ والانتفاع به في حياته، ومهارة القراءة التى تقصد ا الباحثة في هذا البحث هي مهارة فهم النص المقروء فهما صحيحا. وتقصد الباحثة بتنمية مهارة القراءة في هذا البحث هي ترقية كفاءة الطلبة في فهم النص المقروء فهما صحيحا.

٢ لعبة "اِخْتَبِرْ مَعْلُوْمَاتِكَ" هي اللعبة التي تتكون من أي سؤال عن حقيقة من الحقائق أو عن المواد الدراسية والإجابة عنها، وهي لمهارة القراءة، للمرحلة المتوسطة. والأداة المستخدمة في إجراء هذه اللعبة هي : بطاقات الكلمات. وهذه اللعبة تستغرق حوالي عشرون دقيقة تقريبا.

٣ لعبة "مَنْ هُوَ" هي اللعبة التي تتكون من أي سؤال عن الأسماء أو الأشخاص أو أصحاب المهنة أو أسماء الحيوانات والإجابة عنها، إذا كانت المواد الدراسية عن الأسماء أو الأشياء أو الحيوانات فتسمى هذه اللعبة "لعبة مَا هُوَ "، وهي لمهارة القراءة، وهذه اللعبة تستغرق حوالي عشر دقائق تقريبا. والأداة المستخدمة في إجراء هذه اللعبة هي : بطاقات الكلمات.

ط الدراسات السابقة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وقد سبق عدد من الباحثين في البحث الموضوعات التي تتعلق ذا البحث، ومنهم مايلي :

١- نور ديان وحيودي.[١٢]

- عنوان البحث : استخدام بطاقة العمل في تدريس مهارة القراءة (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية)

- أهداف البحث : لمعرفة كفائة مهارة القراءة لدى التلاميذ للصف الأولى بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية الذين لا يستخدمون بطاقة العمل. و لمعرفة كفائة مهارة القراءة لدى التلاميذ للصف الأولى بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية الذين يستخدمون بطاقة العمل. ولمعرفة مدى فعالية استخدام بطاقة العمل في تدريس مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية.

- منهج البحث : استخدم الباحث المنهج التجريبي با موعة الضابطة و اموعة التجربة.

- نتائج البحث : أن كفاءة مهارة القراءة لدى التلاميذ للصف الأولى بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية

---

[١٢] نور ديان وحيودي، استخدام بطاقة العمل في تدريس مهارة القراءة. (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية)، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الذين لا يستخدمون بطاقة العمل "مقبول". و أن كفاءة مهارة القراءة لدى التلاميذ للصف الأولى بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية الذين يستخدمون بطاقة العمل "جيد". وأن استخدام بطاقة العمل له فعالية في تدريس مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية.

٢ عائدة فطريانا[١٣]

- عنوان البحث : استخدام الألعاب اللغوية "الكلمات" لتنمية مهارة القراءة (بالتطبيق على مدرسة املابورا المتوسطة الإسلامية الحكومية ببالي).
- أهداف البحث : لمعرفة كيف تطبيق تعليم مهارة القراءة بالألعاب اللغوية "الكلمات" بمدرسة املابورا المتوسطة الإسلامية الحكومية ببالي. ولمعرفة فعالية الألعاب اللغوية "الكلمات" لتنمية مهارة القراءة ولتنمية الرغبة في تعلم القراءة لدى الطلبة.
- منهج البحث : تستخدم الباحثة المنهج التجريبي بتصميم شبه التجريبي بـ اموعتين، والمدخل الكمي.
- نتائج البحث : أن الألعاب اللغوية "الكلمات" لها فعالة لتنمية مهارة القراءة ولتنمية الرغبة في تعلم القراءة لدى الطلبة.

[١٣] عائدة فطريانا، استخدام الألعاب اللغوية "الكلمات" لتنمية مهارة القراءة، (بالتطبيق على مدرسة املابورا المتوسطة الإسلامية الحكومية ببالي)، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣ محمد تواب.[١٤]

- عنوان البحث : فعالية استخدام بطاقة الحقل الدلالي في تنمية مهارة القراءة بالتطبيق على مدرسة وارو المتوسطة الإسلامية الحكومية باناحام باسير الشمالية بكاليمانتان الشرقية.
- أهداف البحث : لمعرفة أثر من استخدام بطاقة الحقل الدلالي في تعليم اللغة العربية ولمعرفة فعاليتها في تنمية مهارة القراءة خصوصا قدرة فهم المقروء في مدرسة وارو المتوسطة الإسلامية الحكومية باناحام باسير الشمالية بكاليمانتان الشرقية.
- منهج البحث : استخدم الباحث المنهج التجريبي والأسلوب المستخدم في هذا البحث هو الأسلوب شبه التجريبي .
- نتائج البحث : أن استخدام بطاقة الحقل الدلالي قد أعطى أثرا إيجابيا للطلاب في تعليم اللغة العربية، توجد التنمية على قدرة الطلاب في الهمة والحماسة للتعلم، وتوجد التنمية في طلاقتهم وشجاعتهم للقراءة الجهرية وفي فهم المقروء. وأن فعالية استخدام بطاقة الحقل الدلالي لتنمية مهارة القراءة، خصوصا قدرة فهم المقروء مثبتة، واقعة ومؤكدة بدليل قطعي من طريقتين. الطريقة الأولى ببناء على نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعةالتجربة

[١٤] محمد تواب، فعالية استخدام بطاقة الحقل الدلالي في تنمية مهارة القراءة بالتطبيق على مدرسة وارو المتوسطة الإسلامية الحكومية باناحام باسير الشمالية بكاليمانتان الشرقية، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

,والطريقة الثانية ببناء على نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة و اموعة الضابطة.

٤ أمي محمودة[١٥]

- عنوان البحث : تأثير استخدام الوسائل (الألعاب اللغوية) على التحصيل الدراسي للتلاميذ في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج.
- أهداف البحث : لمعرفة تأثير استخدام الوسائل (الألعاب اللغوية) على التحصيل الدراسي للتلاميذ في تدريس اللغة العربية في الفصل الرابع للمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج. ولمعرفة أية لعبة تكون النسبة المئوية من مجموع الدرجات للتلاميذ أرفع.
- منهج البحث : المدخل الكمي والمنهج التجريبي.
- نتائج البحث : أن الألعاب اللغوية تؤثر على التحصيل الدراسي للتلاميذ.

بعد أن لاحظت الدراسات السابقة فوجدت الباحثة في البحوث السابقة كلها ركزت إلى تنمية تعليم اللغة العربية ومهارة القراءة بالوسائل والألعاب اللغوية المتنوعة، وما وجدت الباحثة من البحوث السابقة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " في تعليم اللغة العربية وفي تنمية

[١٥] أمي محمودة، تأثير استخدام الوسائل (الألعاب اللغوية) على التحصيل الدراسي للتلاميذ في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

مهارة القراءة. وعلى ضوء هذا التعليق يتضح لنا أن الدراسة التي تقوم ا الباحثة تختلف عن الدراسة السابقة.

الفصل الثاني

الإطار النظري

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ- المبحث الأول: تعليم مهارة القراءة

د مفهوم القراءة

القراءة لغة مصدر من قرأ يقرأ بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر عليه وطالعه[١٦]، وفي الاصطلاح القراءة هي النظر إلى مضمون المكتوب بدقة ويفهم ما فيه (جهرية أو صامتة).[١٧]

وقال آندانج أن القراءة هي الأنشطة لنيل الأخبار بواسطة الرموز المكتوبة [١٨]، ويزيد تامبوبولون أن القراءة هي الأنشطة الجسمانية والروحانية لنيل الأخبار أو المعلومات.[١٩]

والقراءة عند علي أحمد مدكور هي عملية التعرف على الرموز المطبوعة، ونطقها نطقا صحيحا (إذا كانت القراءة جهرية)، وفهمها. وعلى هذا فهي تشمل التعرف، وهو الاستجابة البصرية لما هو مكتوب، والنطق، وهو تحويل الرموز المطبوعة التي تمت رؤيتها إلى أصوات ذات معنى، والفهم، أي ترجمة الرموز المدركة وإعطائها معاني.[٢٠]

وقدّم عبد القادر أحمد مفهوم القراءة على أنها "تعرّف للكلمات، ونطق ها، وفهم للمقروء، ونقد له، وتوسيع للخبرات والإفادة منها في حل المشكلات، وتحقيق

---

[١٦] لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت : دار المشرق، ١٩٧٦)، ص. ٣٩٨

[17] Peter Salim dan Yeni Salim, **Kamus Bahasa Indonesia**, (Jakarta : Modern inggris Press,1991),p. 114

[18] Tarigan, **Membaca Dalam Kehidupan**, (l ١٥ Angkasa), p. 133

[19] Tampubolon, **Mengembangkan Minat dan Kebiasaan Membaca Pada Anak**, (Bandung: Angkasa,1993),p. 41

[٢٠] علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ص. ١٠٦ ١٠٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المتعة النفسية." ومن هذا الجانب أصبحت القراءة عملية مستمرة تؤدي وظيفة هامة في الحياة بالنسبة للفرد وللمجتمع.[٢١]

وقال فتحي على يونس ومحمود كامل الناقة إن القراءة "عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التى يتلقاها القارئ عن طريق عينيه وتتطلب هذه الرموز فهم المعاني، كما أا تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية وهذه المعاني، مما يجعل العمليات النفسية المرتبطة بالقراءة معقّدة إلى درجة كبيرة."[٢٢]

وقدّم حسن شحاتة مفهوم القراءة، على أا "عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينَيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج، والنقد، والحكم، والتذوق، وحل المشكلات."[٢٣]

من التعريفات السابقة التي قدّمها الخبراء ترى الباحثة أن للقراءة عمليتان متصلتان؛ أولا، العملية الميكانيكية أى الاستجابات الفسيولوجية لما هو مكتوب (النطق بالرموز المكتوبة). وثانيا، العملية العقلية التي يتم في خلالها تفسير المعاني، وتشمل كذلك التفكير والاستنتاج (فهم المعاني). وأصبحت القراءة عملية معقدة تشمل أكثر من التعرّف على الكلمات المكتوبة، وتتضمن العديد من المهارات المترابطة والمتشابكة التي لا يمكن فصل بعضها عن بعض.

---

[٢١] عبد القادر أحمد، مرجع سابق، ص. ١٢٠.

[٢٢] فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقة، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٧)، ص ١٦٩.

[٢٣] حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦)، ص ١٠٥.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢ـ أهمية مهارة القراءة

إن القراءة مهمة جدا لنيل المعارف، وكل من لا يستطيع أن يقرأ فهو لا يمكن أن ينال المعارف بكاملها، وبذلك للقراءة أهمية كبرى في حياتنا، لأا عامل أساسي في اكتساب الخبرات واتساع آفاق المعرفة وخصوبتها.[٢٤]

وهناك أهمية أخرى للقراءة وهي، أن القراءة تساعد الطلبة على اكتساب المعارف و تثير لديهم الرغبة في الكتابة الخلاقة. فمن القراءة تزداد معرفة الطلبة بالكلمات و الجمل و العبارات المستخدمة في الكلام و الكتابة. و على هذا فهي تساعد الطلبة في تكوين إحساسهم اللغوي.[٢٥]

وبالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. قد تكون أغراضا ثقافية، أو اقتصادية، أو سياسية، أو تعليمية أو غيرها.

٣ـ أنواع القراءة

تنقسم القراءة إلى عدة تقسيمات، وهي كما يلي :

أولا : القراءة من حيث النشاط الذي يقوم به الطالب نوعان :[٢٦]

---

[٢٤] عبد ايد أحمد منصور، مرجع سابق، ص. ٢٤٤

[٢٥] علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، مرجع سابق، ص.١٠٤ـ ١٠٥

[٢٦] علي أحمد مدكور، مرجع سابق، ص. ١١٤ـ ١١٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ) القراءة الصامتة، وهي عملية التي يتم ـا تقسيم الرموز الكتابية وغيرها وإدراك مـد لولا ومعانيها في الذهن القارئ دون صوت أو تحريك شفاه، وهي تقوم على عنصرين، هما : مجرد النظر بالعين إلى الرموز المقروءة والنشاط الذهني الذي يستشير المنظور إليه من تلك الرموز.

ب) القراءة الجهرية، وهي عملية التي يتم فيها ترجمة الرموز الكتابية وغيرها إلى ألفاظ منطوقة وأصوات مسموعة متباينة الدلالة حسب ما تحمل من معنى، وهي تعتمد على ثلاثة عناصر، هي : رؤية العين، ونشاط الذهن في إدراك معنى الرموز، والتلفظ بالصوت المعبر عما يدل عليه ذلك الرموز.

ثانيا : القراءة من حيث خطة التدريس وهي نوعان :[٢٧]

أ) القراءة المكثفة، وهي القراءة التي تستخدم الوسيلة لتعليم الكلمات والتراكيب الجديدة، لذلك فإن المادة القرائية تكون أعلى قليلا من مستوى الطالب، وتشكل هذه المادة العمود الفقري في برنامج تعليم اللغة. ويعتبر الكتاب الرئيسي في البرنامج فينال هذا الكتاب معظم ساعات التدريس ومعظم اهتمام المعلم والطالب داخل الفصل.

وتم هذه القراءة بالناحية الجهرية إلى جانب الفهم وهدف تنمية عدة قدرات الطالب، مثل : القدرة على فهم الدقيق للمقروء والقدرة على القراءة الجهرية مع الدقة في نطق الأصوات الكلمات والقدرة على تنغيم الكلام حسب تقصّي

[٢٧] عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الخرطوم: الدار العالمية، ٢٠٠٨)، ص. ١٠٠-١٠١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المعنى ومن حيث الوصل والوقف وختامها وكذلك القدرة على الطلاقة في القراءة.

ب) القراءة الموسعة أو التكميلية، سميت هذه القراءة الموسعة أو التكميلية لأا تقوم لتكميل دور القراءة المكثفة، وتكون هذه القراءة غالبا على شكل قصص طويلة أو قصيرة.

وغايتها الرئيسية إمتاع الطالب وتعزيز ما تعلمه من كلمات وتراكيب في القراءة المكثفة، وإن القراءة الموسعة تتم خارج الفصل، والمقصود أعطي المعلم موضوع القراءة ليقرأ في البيت. فللمعلم أن يقوم الطالب عن طريق أسئلة الاستيعابية أو بواسطة الاختبارات الدورية بعد الانتهاء من قراءة كل فصل من فصول كتاب القراءة الموسعة.

٤- أهداف تعليم مهارة القراءة

يستهدف تعليم مهارة القراءة عدة أهداف حسب مراحلها، وهي :[٢٨]

أولا : في المرحلة الابتدائية

أ) أن يكتسب الطلبة القدرة على القراءة الجهرية بحيث ينطقون بالكلمات نطقا صحيحا ويؤدون المعاني أداء حسنا.

ب) أن يكتسب الطلبة القدرة على القراءة الصامتة بسرعة مناسبة مع فهم الأفكار الرئيسية والفرعية، والقدرة على الاستنتاج وإصدار الأحكام بالقدر الذي يسمح به نموهم العقلي واللغوي.

---

[٢٨] عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، مرجع سابق، ص. ١٢١ ـ ١٢٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ج) تنمية قدرم على الاستماع بحيث يستطيعون أن يفهموا فيما يستمعون فهما مناسبا ويعبروا عنه بأسلوم تعبيرا سليما من اللحن والخطاء.

ثانيا : في المرحلة الإعدادية

أ) أن يقرأ الطالب قراءة يتوافر فيها عنصر السرعة المناسبة والفهم الصحيح من المتدرج فيها تبعا للنمو، وأن يقدر الطالب على التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الفرعية فيما يقرأ.

ب) أن يقدر الطالب على تتبع ما يسمع، وعلى فهمه واستخلاص الأفكار الجوهرية منه.

ج) أن يقدر الطالب على استخدام معجم مبسط، وعلى الانتفاع بالمكتبة والفهارس وعلى انتفاع بالمادة الصالحة لقراءته.

د) أن يقدر الطالب على الأداء المعبر في القراءة الجهرية.

ثالثا : في المرحلة الثانوية

أ) أن تنمو قدرة الطالب على القراءة وسرعته فيها وفهمه للمقروء فهما واسعا وتمييزه بين الأفكار الجوهرية والأفكار العرضية فيه، وتكوينه للأحكام عليه، وانتفاعه به في حياته العملية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب) أن تنمو فكرة الطالب على تتبع ما يسمعه، وفهمه فهما صحيحا واسعا ونقده والانتفاع به في حياته العملية.

ج) أن تزداد قدرة الطالب على البحث و تقصّي المسائل، واستخدام المراجع، والانتفاع بالمكتبة والفهارس.

د) أن تزداد قدرة الطالب على الأداء الممثل للمعنى في القراءة الجهرية.

ولا بد على معلمي اللغة العربية (القراءة) أن يعملوا على تحقيقها باختيار الطريقة المناسبة للوصول إلى الغرض المنشود.

ومن أهداف تعليم القراءة في المرحلة الإعدادية السابقة ركّزت الباحثة في هذا البحث على قدرة الطلبة في فهم المقروء من النصوص العربية البسيطة.

٥ المواد التعليمية لمهارة القراءة

قبل اختيار مواد القراءة بالعربية في برنامج تدريس اللغة العربية فينبغي على معلمي اللغة العربية (القراءة) مراعاة الشروط الآتية :[٢٩]

أ) أن تكون باللغة العربية الفصحى أي لا تحتوى على كلمات من لهجة خاصة أو عامية عربية معينة.

ب) أن تلائم إهتمامات الطلبة وميولهم وأعمالهم فلا تقدم للكبار نصا يمكن أن يقدم للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغار تفكيرهم.

---

[٢٩] رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأسالبه، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص.١٨٢.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ج) أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلبة وأعمالهم التي يريدون تعلم اللغة العربية من أجلها.

د) أن يتدرج النص بالطلبة من حيث كم المفردات والتركيب ونوعها، المهم في الأمر ألا يحتوي النص مفردات صعبة جدا وتستغرق جهد الطالب في معرفة معناها.

وينبغي على المعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية من خلالها تتيح فرصة تمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدى الدارسين وهي :[٣٠]

أ) تعرف الرموز العربية

ب) التمييز بين الرموز المتشابهة

ج) الربط بين الرموز ومدلولاتها

د) فهم المقروء

هـ) النطق بالسرعة المناسبة

و) تنوع الاختبارات في القراءة بنوعيها (الجهرية والصامتة)

وقررت الوزارة الدينية الأندونيسية في منهج الدراسي لتعليم اللغة العربية عن المواد الدراسية في القراءة للصف الأول في الفصل الدراسي الأول والثاني ما يلي :[٣١]

---

[٣٠] ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (سعود: دار الاعتصام،١٩٩١)، ص. ٦٢

[31]. Departemen Agama, Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA, (Peraturan Menteri Agama RI, Nomor 22 tahun 2008).

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ) الفصل الدراسي الأول : المفردات والنص عن التعارف والمدرسة والتراكيب الأساسية عن المبتدأ والخبر، المبتدأ يتكون من : ضمائر المفردة والإشارة المفردة، والخبر يتكون من : الصفات والأدوات الجر والألوان.

ب) الفصل الدراسي الثاني : المفردات والنص عن البيت والأسرة والعنوان و التراكيب الأساسية عن خبر مقدم + مبتدأ مؤخر + نعت، وضمائر المفرد + فعل المضارع، والأرقام : ١ ـ ١٠٠

٦ طرق التعليم لمهارة القراءة

الطريقة هي الوسيلة التي تتبعها لتفهيم الطلبة أي درس من الدروس في أية مادة من المواد الدراسية، وهي الخطة التي نضعها لأنفسنا قبل أن ندخل إلى حجرة الدراسة ونعمل لتنفيذها في تلك الحجرة بعد دخولها.[٣٢]

وللطريقة أسس لنجاحها، منها :[٣٣]

أ) – أن يكون موافقة لطبيعة الطلبة ومراحل نمو عقولهم والظروف الاجتماعية والاقتصادية والأسرية التي يعيش فيها الطلبة

[٣٢] محمد عطية الأبراشي، روح التربية والتعليم، (دار إحياء الكتب العربية)، ص: ٢٦٧

[٣٣] عبد القادر أحمد،مرجع سابق، ص: ٨

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب) أن تراعي بعض القواعد العامة فيتخذ منها المعلم مرشدا وهاديا له في معالجة الدروس وتقريبها من العقول، مثل التدرج من السهل إلى الصعب ومن البسيط إلى المركب.

ج) أن تأخذ من الاعتبار الفروق الفردية بين طلبة الصف الأول، فالطلبة يتفاوتون في القدرات الأمزجة والشخصية والأخلاق والذكاء والطبعة والقدرة على العمل.

ولقد ظهرت في مجال تعليم مهارة القراءة عدة طرائق، منها ما يلي :

أ) - الطريقة الحرفية، تبدأ هذه الطريقة بقراءة الحرف إلى قراءة الكلمة.

ب) الطريقة الصوتية، تشبه هذه الطريقة بالطريقة الحرفية، ولكنها تعليم الحروف مفتوحة أو مضمومة أو مكسورة.

ج) الطريقة المقطعية، حيث يتعلم الطلبة المقاطع ثم يتعلمون الكلمات المؤلفة منها.[٣٤]

د) الطريقة الكلية (التحليلية)، إا تبدأ بالكل وتحلله لأجزاء، ولذلك سميت أيضا بالطريقة التحليلية.

هـ) الطريقة الجزئية (التركيبية)، سميت بذلك لأا تبدأ بالجزء وتنتهي بالكل. إا يتعلم الطالب القراءة بالحروف أو الأصوات، ثم تضمها إلى بعضها البعض

[٣٤] محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٩)، ص. ١٠٨-١٠٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

لتكون منها كلمات و تكون من الكلمات جملا و من الجمل فقرات و من الفقرات موضوعا.[٣٥]

٧ تقويم مهارة القراءة

التقويم هو تقدير مدى صلاحية أو ملائمة شيء في ضوء غرض ذي صلة. و في مجال التربية يعرف التقويم بأنه العملية التي يحكم بها على مدى نجاح العملية التربوية في تحقيق الأهداف المنشودة. و أن عملية التقويم ترمي إلى معرفة مدى تغييرات معينة مرغوبة في سلوك المتعلمين أو معرفة مدى تقدمهم نحو الأهداف التربوية المراد تحقيقها.

و في التقويم توجد مجموعة من الأسس التي لا بد من مراعاتها عند تخطيط و تنفيذ عملية التقويم، وهي:[٣٦]

أ) - أن يتسق التقويم مع أهداف المنهج، بمعنى أن يتصل بما ينبغي إنجازه.

ب) أن يكون التقويم شاملا لكل أنواع و مستويات الأهداف التعليمية، ولكل عناصر العملية التعليمية.

ج) أن تتنوع أساليب و أداوات التقويم حتى تحصل على معلومات أوفر عن المال الذي نقومه وأن تكون هذه الأساليب و الأدوات متقنة التصميم و الادوات، و متناسبة مع تقويم الأهداف التربوية المراد تحقيقها.

---

[٣٥] علي أحمد مدكور، مرجع سابق، ص. ١٢٦

[٣٦] صالح ذياب هندي و هشام عامر عليان، دراسات في المناهج و الأساليب العامة، (عمان : دار الفكر، ١٩٨٧)، ص. ١٢٣ ـ ١٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

د)- أن يكون التقويم عملية تقدير مستمرة لمدى ما يحققه البرنامج التربوي من الأهداف المرسومة لعملية التربية، حتى يتسنى تصحيح مسار عملية التعلم باستمرار.

هـ)- أن يتم التقويم بطريقة تعاونية يشارك فيها كل من يؤثر في العملية التربوية و يتأثر ا.

و)- أن يميز التقويم بين مستويات الأداء المختلفة و يكشف عن الفروق الفردية و القدرات المتنوعة للتلاميذ.

ز)- أن يكون التقويم تشخيصيا و علاجيا، أي أنه يصف نواحي القوةو نواحي الضعف في عمليات الأداء .

ح)- أن يكون التقويم وظيفيا بمعنى أنه يستفاد منه في تحسين العملية التعليمية، وفي إحداث تغييرات إيجابية في جميع عناصرها.

ط)- أن يراعي في التقويم الناحية الإنسانية.

ي)- أن يجري التقويم في ضوء معايير معينة تتمشى مع فلسفة التربية.

ك)- أن ينظر إلى التقويم كوسيلة لتحسين العملية التربوية في ضوء الأهداف المنشودة منها و ليس كغاية في حد ذاته.

ل)- أن يراعي في التقويم الاقتصاد في الوقت و الجهد و المال.

و الاختبار أحد وسائل القياس. و لكن الاختبار هو أشيع و أشمل وسائل القياس في المدارس و الجامعات. الاختبار وسيلة شائعة فعالة مضمونة اقتصاديةفي الوقت، إذ تستطيع أن نختبر مئات الطلاب بل الآلاف في وقت واحد بمقياس واحد.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

و الاختبارات أنواع عديدة من حيث ضموا أي من حيث المادة التي تقيسها. و منها الاختبارات اللغوية – أي: استخدام الاختبارات لقياس القدرات اللغوية- و الاختبارات مناسبة للمهارات اللغوية الأساسية والتي هي قابلة للقياس، و هي مهارة الاستماع، و الكلام، و القراءة، و الكتابة.

ويقصد باختبارات القراءة هنا قياس فهم الطالب لما يقرأ قراءة صامتة، مع ملاحظة أن القراءة الجهرية تدخل ضمن اختبارات الكلام، ويمكن أن ندعوها اختبارات الاستيعاب المقروء، وفي العادة يطلب المعلم الطلبة قراءة نص مكتوب قراءة صامتة ثم الإجابة عن الأسئلة التي تتبع، وقد يكون النص فقرة واحدة أو أكثر حسب الوقت المتاح ومستوى الطلبة ودرجة أهمية الاختبار.[٣٧]

وهدف اختبارات القراءة إلى قياس فهم المقروء قراءة صامتة، ولقياس فهم المقروء هناك أشكال عديدة من الأسئلة، هناك الأسئلة العادية المبدوءة بأداة استفهام التي ترد بعد قراءة النص (القصير أو الطويل)، وهناك اختبار الاختيار من متعدد، واختبار صواب والخطأ، واختبار ملء الفراغ، واختبار مزاوجة المحتوى، واختبار الترتيب، واختبار المفردات، واختبار القواعد وغير ذلك.[٣٨] ولقياس فهم المقروء لدى الطلبة في هذه الدراسة التجريبية تستخدم الباحثة الاختبار الاختيار من متعدد.

ب المبحث الثاني : الوسائل التعليمية

١ مفهوم الوسائل التعليمية

---

[٣٧] محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردان: دار الفلاح، ٢٠٠٠)، ص. ١١٦

[٣٨] المرجع نفسه، ص. ١٣٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

إن الوسيلة التعليمية هي ما يلجأ إليه المعلم من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم وتحسينها وتعزيزها. وهي تعليمية لأن المعلم يستخدمها في عمله وهي التعلمية لأن الطالب يتعلمون بواسطتها.[٣٩]

وقال عبد العليم إبراهيم أما كل ما يستعين به المعلم على تفهيم الطلبة من الوسائل التوضيحية المختلفة.[٤٠]

وقدم عبد الرحمان أن الوسائل التعليمية هي "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات و إكسام العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام".[٤١]

بناء على البيان السابق عرفنا أن الوسائل التعليمية هي كل ما يساعد المعلم على نقل المعلومات إلى أذهان الطلبة تسهيلا لعملية التعليم وتحسينها وتعزيزها، فإذا خالت عملية التعليم منها فوجدت الصعوبات في عملية التعليم وللوصول إلى الغرض المنشور، ولأن لها دور كبير في نجاح عملية التعليم فعلى المعلم أن يستخدمها فيها.

٢ أهمية الوسائل التعليمية

---

[٣٩] نايف معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (لبنان : دار النفائس، ١٩٩١م/١٤١٢هـ)، ص. ٩٤

[٤٠] عبد العليم إبراهيم، الموجه الفن لمدرس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨، ط:٤)، ص. ٥٩

[٤١] عبد الرحمان كدوك، تكنولوجي التعليم (الماهية والأسس والتطبيقات العملية)، (الرياض : المفردات، ٢٠٠٠)، ص. ٦٦ ٦٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

يرى عبد العليم إبراهيم عن أهمية الوسائل التعليمية أا تستطيع أن تشجع الطلبة وترفع همتهم في التعليم وتقوي المعلومات في أذهام وتجعل عملية التعليم والتعلم حية.[٤٢]

وقال حسين حمدي أن الوسائل التعليمية تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة وتزويد المفاهيم عند الطلبة ونحوها من الأمور التعليمية.[٤٣]

ويزيد سوجانا أن الوسائل التعليمية تستطيع أن ترفع أنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم مع إكمال النجاح في نتائجها.[٤٤]

وقدم وليد أحمد جابر عن أهمية الوسائل التعليمية في مجال تعليم اللغة العربية كما يلي:[٤٥]

أ) - تشويق الطلبة للإقبال على تعلم اللغة العربية بالمتعة والسرور.

ب) توضيح بعض المعاني التي يتعلمها الطالب.

ج) – توضيح بعض المفاهيم المعينة للطالب مثل مفهوم شاطئ البحر أو الجبل وغيرها.

د) - تنمية دقة الملاحظة لدى الطلبة مثل ملاحظة الفروق بين الأشياء أو الأشخاص من حيث الصغر والكبر والعدد والنوع وغير ذلك.

---

[٤٢] عبد العليم إبراهيم، الموجه الفن لمدرس اللغة العربية، مرجع سابق، ص: ٤٣٢

[٤٣] حسين حمدي، وسائل الاتصال والتكنولوجي، (كويت: الادب والتربية بجامعة كويت، ٢٠٠١)، ص: ٤٤

[44] . Nana Sujana dkk, **Media Pengajaran,** (Bandung: Sinar Baru, 1992), p : 2

[٤٥] وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، (الأردان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع)، ص: ٣٦٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣ شروط الوسائل التعليمية

لكي تؤدي الوسيلة دورها في عملية التعليم بشكل فعال لا بد من مراعاة الأمور التالية عند اختيارها أو اعدادها :[٤٦]

أ) – تحديد الهدف من الوسيلة

ب)– دقة المادة العلمية ومناسبتها لمادة الدرس

ج) توفر المواد الخام اللازمة لصنعها مع رخص تكالفها

د) – تعد الوسيلة لغرض واحد بحيث تكون بعيدة عن الاكتظات والحشو

هـ) – أن يتناسب حجمها أو مساحتها مع عدد طلاب الصف

و) – أن تعرض في الوقت المناسب وأن لا تترك حتى تفقد عنصر الاثارة

ز) – أن تبقى مع الزمن، كلوحات المعلومات والخرائط السياسية والرسومات البيانية وعير ذلك

ح) أن تتناسب ومدارك الطلبة، بحيث يسهل الاستفادة منها

ط) تجربة الوسيلة قبل استعمالها للتأكد من صلاحيتها.

وكذلك على المدرس أن يستخدم الوسائل التعليمية في الحالات الآتية :[٤٧]

---

[٤٦] بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية والتعلمية، (بيروت : دار احياء العلوم، ١٩٨٦)، ص: ٢٨

[47] .Nana Sujana dkk, op.cit, p: 5-6

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ) عندما يكون اهتمام الطلبة بالتعلم ناقصا بسبب الملل من استماع شرح المعلم

ب) عندما تكون المادة التي بينها المعلم غير مفهومة عند الطلبة

ج) عندما يكون مرجع التدريس محددا

د) – عندما يكون المعلم لا يريد أن يبين مادة الدرس بسبب التعب الشديد من التعليم منذ الوقت الطويل.

٤ الوسائل التعليمية لمهارة القراءة

ومن الوسائل التي تستخدم في تعليم مهارة القراءة هي البطاقات ونصوص مقروءة ومعامل القراءة والألعاب اللغوية ومجالات الصور الكاريكاتورية والإعلانات والقصص المصوّرة. وستبحث هذه الوسائل بشرح قصير، وهي كما يلي :

أ) البطاقات

إن من الممكن أن تعلّم القراءة بالبطاقات. والبطاقة هي قطعة من الورق، قد تكون عليها صورة أو منظرا. وقد تكتب فيها كلمة أو جملة أو عبارة أو فقرة أو قصّة أو أسئلة أو الإجابة عن الأسئلة، أو ما أشبه ذلك. ولا تقف أهمية البطاقة في أنا أداة لتدريب الطلبة على القراءة الصامتة، بل تتجاوز ذلك إى أنا وسيلة تعليمية مشوقة، يتعامل الطفل معها عن رغبة وميل. هذا فضلا على أنا أداة لإكساب الطفلمهارة التركيز ودقة الملاحظة والعمل مع اللغة في إيجابية وانسجام. ومن ثم تكون البطاقة من عوامل تشجيع الطفل على القراءة. ومن ناحية أخرى فهي وسيلة مساعدة في التعبير الشفهي وفي الخط. كما يمكن

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الاستعانة ا في معالجة الخطأ الشائعة في التهجي والخط وقواعد اللغة. بل إنا أداة للتشخيص المثمر الفعال لأخطاء الطلبة.[٤٨]

وتنقسم البطاقات إلى عدة أنواع كما يلي :

(١) بطاقات الأسماء

تكتب في هذه البطاقات أسماء الأشياء المألوفة لدى الطلاب مثل الأشياء الموجودة في قاعة الدراسة كالسبورة والباب والشباك. ثم تلصق كل بطاقة على مسماها. أو تكتب البطاقات بأسماء الطلاب في الفصل وطلب من كل طالب أن يستخرج البطاقة المكتوب عليها اسمه.

(٢) بطاقات الكلمات والجمل المتماثلة

وهي بطاقات مكتوب فيها كلمات وجمل توزع على كل طالب. يكتب المعلم الكلمات أو الجمل على السبورة، وعلى الطالب أن يقارن بين البطاقة الموجودة معه وبين ما هو المكتوب على السبورة.

(٣) بطاقات الأسئلة والأجوبة

وهي مجموعة من البطاقات بعدد طلاب الفصل، في نصف هذه البطاقات أسئلة وفي نصفها الآخر إجابات عن هذه الأسئلة. ويقرأ

---

[٤٨] محمد فلاح الدين الاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الإبتدائية أسسه وتطبيقاته، (الكوين : دار القلم، ١٩٨٠)، ص: ٤٥٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الطالب الذي معه بطاقة الأسئلة ويرد عليه الطالب الذي معه بطاقة الإجابات على هذه الأسئلة.

(٤) بطاقات القصص المرأة

وهي بطاقات تكتب فيها أجزاء من القصة، يطلب من كل طالب أن يعيد ترتيب هذه البطاقات حتى تكون قصة.

ب) نصوص مقروءة (المقال، الأخبار والتعليمات وغيرها)

هي النصوص المقدمة للطلاب المتقدمين فيها فقرة أو عدة فقرات. يطلب من الطلاب أن يقرأوها بدقة، ثم يطلب منهم إيجاد أو إشارة إلى : الفكرة الرئيسية، الوقائع، الآراء، التعليق، الخلاصة، إلى آخر ما تتضمنه النصوص.

ج) معامل القراءة

تتكون معامل القراءة من كتيبات صغيرة تحوى مادة لغوية متدرجة في الصعوبة تعين الدارس على التقدم بسرعة في إتقان مهارة القراءة بقدرما تسمح به قدراته. ويحتوى كل كتيب منها على قصص قصيرة أو مقالة علمية أو تاريخية مصورة، وترقم هذه الكتيبات حسب درجة صعوبتها حتى يتبين الدارس مدى تقدمه في القراءة، وحتى إذا وصل الدارس إلى الكتيب الأخير وقرأ بفهم واستيعاب أيقن أن مستواه في القراءة تحسن، وزادت حصيلته اللغوية والنحوية.[٤٩]

---

[٤٩] صلاح عبد ايد العربي، تعليم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص. ١٣١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

د- الألعاب اللغوية

إن الألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود و سا ندا، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. وتساعد الألعاب المعلم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، توليد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والاسهام. ولكي يتم لهم ذلك لا بد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخرون، ولا بد أيضا أن يتكلموا و يكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم، وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعوا ويتكلموا ويقرأوا ويكتبوا، ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تذكرا.[٥٠] وستبحث الباحثة هذه الألعاب شرحا تفصيليا في المبحث الثالث.

ومن الأجهزة التي تساعد على سرعة القراءة هي :[٥١]

أ)- التاكستوسكوب (Tachistoscope)، وتستخدم في عرض كلمات أو جمل مكتوبة على الشاشة لمدة يختارها المعلم.

ب)- جهاز سرعة القراءة (Reading Pacer)

ج) – جهاز عرض الأمامي (الصورة الشفافة Over Head Proyektor)

د)- جهاز عرض الصورة المعتمة (Opaque Projektor)

ج المبحث الثالث : الألعاب اللغوية

١- مفهوم الألعاب اللغوية

---

[٥٠] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص. ١٠

[٥١] صلاح عبد ايد العربي، مرجع سابق، ص: ١٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

اللعبة هي الأنشطة التي يعملها اللاعبون للسرور والاستمتاع بعد أن هزموا العدو، لأن لها العناصر الرياضية النشيطة، والنظام، والغلبة – الهزيمة.[٥٢]

وقال سوبارنو أن اللعبة اللغوية في الحقيقة هي نشاط للحصول على المهارة اللغوية المعينة بطريقة مريحة.[٥٣]

ويستخدم اصطلاح "الألعاب" في تعليم اللغة، لكي يعطي مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل التخمين لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلبة نوعا من الاختيار للغة التي يستخدموا. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.[٥٤]

وعن طريق الألعاب يحاول الدارسون المشاركة لفهم ما يتحدث عنه، شفهيا أو تحريريا لما لديه من مخاطر وأفكار في رأسه، وعن طريق الألعاب يتعلم الدارس اللغة، وفي نفس الوقت فإنه يتمتع ا، لأن فيها من روح التنافس والمشاركة والتعاون والحصول على النتيجة العالية.[٥٥]

---

[52] . Ismail, Andang, **Education Games**, (Yogyakarta : Pilar Media, 2006), p.16

[53] . Machmudah Umi dan Abdul Wahab Rosyidi, **Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab**, Op. Cit, p. 175

[٥٤] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص: ١٢

[55] . Haris, Abdul, **Meningkatkan KeterampilanBerbicara Bahasa Arab Melalui Game**, (El-Jadid, Jurnal Pengetahuan Islam, 2005), 2(4), p. 125

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ومن أفضل ما قيل في تحديد الألعاب اللغوية ما قاله ج. جيبس G. Gibbs في تعريفها : " إا نشاط يتم بين الدارسين – متعاونين أو متنافسين – للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعة".[٥٦]

من التعريفات السابقة عرفنا أن الألعاب اللغوية هي من إحدي الوسائل التعليمية التي تساعد على اكتساب وارتقاع المهارات اللغوية بطريقة مريحة وممتعة وتساعد أيضا على اشتراك الطلبة في عملية التعليم والتعلم، وفي نفس الوقت يحصل الطلبة على النتائج العالية.

٢ أهمية الألعاب اللغوية

شرح عبد العزيز عن أهمية الألعاب اللغوية في تعليم اللغة كما يلي:[٥٧]

أ) أن الألعاب اللغوية تساعد كثيرا على الطلبة على مواصلة الجهود اللغوية واستمراريتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.

ب) أن الألعاب اللغوية تساعد المدرس على إنشاء النصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، وتولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام.

ج) أصبحت الألعاب اللغوية وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف للغة ومددا للمادة اللغوية التي يدرب عليها الدارسون.

ويرى تاتنج (Tatang) وهدايات أن هناك الأسباب في أهمية استخدام الألعاب اللغوية في تعليم اللغة، منها:[٥٨]

---

[٥٦] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص : ١٣

[٥٧] المرجه نفسه، ص : ٩ – ١٠

[58] . Asrori, Imam, **Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab**, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2009), p. 3

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ) أن الألعاب اللغوية تذهب الملل الذي قد يصيب الدارسين أثناء تعلمهم في الحصص الدراسية.

ب) أن الألعاب اللغوية تنمّي روح التعاون والمنافسة، جنبا إلى جنب.

ج) أن الألعاب اللغوية تدافع الطلبة على اشتراك عملية التعليم بكل اهتمام.

د) أن الألعاب اللغوية تنمي ابتكار المدرسين وتجعلهم مستعدين في كل عملية التعليم في الفصل.

هـ) أن الألعاب اللغوية تساعد على تركيز اهتمام الطلبة على عنصر من عناصر اللغة، مثل تركيب الجمل، أو مجموعة الكلمات المعينة.

و) ومن الممكن نجعل الألعاب وسيلة لإعادة الدروس السابقة ومراجعتها والتأكد من أن الطلبة قد استوعبوها استيعابا كافيا.

من الممكن إجراء الألعاب في الظروف المختلفة تأييدا للمهارات اللغوية المختلفة لدى الدارسين.

٣ معايير في اختيار الألعاب اللغوية

شرح ماري فينوخيرو عن معايير الإجراء الألعاب اللغوية داخل فصول اللغة بثلاثة معايير رئيسية، وهي :[٥٩]

أ) تضيف الألعاب إلى الدرس متعة وتنوعا.

ب) أن تزيد من فهم الطلبة للغة الجديدة.

ج) أن تشجع الطلبة على استخدام اللغة الجديدة.

وأما معايير اختيار الألعاب اللغوية عند تاتنج وهدايات فكما يلي:[٦٠]

---

[٥٩] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق ص : ٤٨

[60] . Asrori, Imam, Op. Cit, p. 6

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ) لا بد أن يكون الألعاب وسيلة للوصول إلى الأهداف التعليمية
ب) لابد من وضع قواعد وقوانين معينة واضحة في كل لعبة.
ج) لا بد من تقسيم اموعات المتكافئة بين الطلبة عند إجراء اللعبة الفئوية.
د) لا بد أن يشرك جميع الطلبة عند إجراء اللعبة.
هـ) لابد من اختيار لعبة مناسبة لمستوى اللاعبين.
و) لا بد أن يكون دور المدرس مديرا مشجعا للطلبة عند إجراء اللعبة.

ويزيد ميك جالوم (Mc Callum) في وضع المعايير التي لابد من ا ا في اختيار الألعاب اللغوية، هي:[٦١]

أ) عدد الطلبة في الفصل
ب) عمر الطلبة
ج) مستوى الطلبة
د) موضوعات المواد الدراسية
هـ) نفسية الطلبة
و) الأحوال التي تسبب ا اللعبة من الضوضاء والاحتفال
ز) اهتمام الطلبة
ح) إمكانيات المواد والأدوات لإجراء اللعبة
ط) وإمكانيات الوقت المناسب

٤ أهداف استخدام الألعاب اللغوية

[61] . ibid, p. 7

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

دف هذه الوسيلة إلى مساعدة الطلبة على القراءة بسرعة وسهولة ويسر لفهم محتوى المادة المقروءة، ولعلاج بعض أسباب التخلف في القراءة مثل أخطاء التراجع، وكثرة وقفات العين وشدة البطء في القراءة، وعدم فهم معنى بعد ما يقرؤه المتعلم.[٦٢]

وتساعد الألعاب المعلم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والاسهام. ولكي يتم لهم ذلك لا بد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخرون، ولا بد أيضا أن يتكلموا ويكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعوا ويتكلموا ويقرأوا ويكتبوا، ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تذكرا.[٦٣]

اعتمادا على الشرح السابق فاستخدمت الباحثة هذه الوسيلة قبل اية عملية التعلم والتعليم لتساعد الطلبة أن يفهموا ويحفظوا فهمهم عن المادة الدراسية المستهدفة.

- تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية

كما شرح رشدي أحمد طعيمة، إذا كانت الصعوبة في إحلال كلمة محل أخرى عن طريق التخمين فالعلاج بالأساليب المقترحة بالألعاب الكلمات يتوافر فيها عنصر التحليل الصوتي أو باستخدام مادة قرائية أسهل.[٦٤]

---

[٦٢] صلاح عبد ايد، مرجع سابق، ص: ١١٨

[٦٣] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق ، ص. ١٠

[٦٤] رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، ص: ٥١٨

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الألعاب اللغوية هي من وسائل تعليم القراءة ودف إلى مساعدة الطلبة على القراءة بسرعة وسهولة ويسر ودقة، فهم محتوى المادة المقروءة. وقد صممت بعض الوسائل لعلاج بعض أسباب التخلف في القراءة مثل أخطاء التراجع، وكثرة عدد وقفات العين، وشدة البطء في القراءة، وعدم فهم معنى بعد ما يقرءه الطالب.

وتستخدم هذه الألعاب كوسائل لاستعمال مهارة القراءة في تحقيق هدف واضح في ذهن الطلبة، كما إا تذفي جوا من الجدة والتغيير يساعد على إشراك الطلبة وجذب انتباههم وتجديد نشاطهم ودفع الملل وأثر الاجهاد عنهم.[٦٥]

٦ أنواع الألعاب اللغوية

قسم عبد العزيز: أنواع الألعاب اللغوية إلى قسمين:[٦٦]

الأول: من حيث مهارات اللغة وعناصرها. فقال: ومن الممكن أن نقسم الألعاب إلى عدة أنواع، تبعًا للمهارة أو العناصر اللغوية التي تدرب عليها، مثل: الألعاب الشفهية، الألعاب القراءة، الألعاب الكتابية، الألعاب المفردات، والألعاب التراكيب.

والثاني: تصنيف الألعاب اللغوية من حيث طبيعتها العامة وروحها، مثل: ألعاب صحيح وخطأ، التخمين، الذاكرة، السؤال والجواب، الصور، الصوت، الكلمات، القصص، الحفلات، الألعاب النفسية، الحظ، والألعاب المتنوعة.

---

[٦٥] صلاح عبد ايد، مرجع سابق، ص: ١٣٣

[٦٦] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص : ٣٨ ٣٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وعلى المعلم أن يختار نوعا من أنواع الألعاب اللغوية المناسبة بسن الطلبة والإمكانات المادية المتوفرة في المدرسة، من مواد كتابية أو حجرة دراسة فسيحة ، حتى يمكن تنفيذها بنجاح.

٧ ألعاب القراءة

يستطيع الطلبة أن يقرأوا بلغتهم الأم، ولكن ليس دائما. فأحيانا لا يكون للغة الأم شكل مكتوب، وأحيانا أخرى يبدأ التعليم الشفهي للغة الأجنبية أو للغة الثانية في سن مبكرة، بحيث لا يمكن للطلبة إدراك ماذا يقصد بالقراءة.

وهناك مشكلة هؤلاء الذين تعودوا القراءة من اليسار إلى اليمين أو من أعلى إلى أسفل، لأن هذه هي الطريقة التي يقرأون ا لغتهم الأم. إن هؤلاء الطلبة يحتاجون إلى ألعاب (ما قبل القراءة) حتى يدرك البعض المقصود بالقراءة، ويتدرب الآخرون على الاتجاه من اليمين إلى اليسار.

ومن أبسط مواد ما قبل القراءة : القصة المقصورة، التي يمكن فهمها يتبع مجموعة صور من اليمين إلى اليسار حتى أسفل الصفحة.

ويمكننا حصر أهم أنواع الألعاب التي تعالج مشكلات القراءة فيما يأتي :[٦٧]

أ) ألعاب التعرف على الحروف والكلمة والجملة

ب) ألعاب التدريب على القراءة من اليمين إلى اليسار

ج) ألعاب التدريب على قراءة كلمة أو عبارة أو نص قصير

[٦٧] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق، ص. ٢٣ ٢٤

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

د) ألعاب التعرف على أخطاء القراءة وتصحيحها

هـ)ألعاب التدريب على استيعاب المفردات أو العبارة القصيرة أو النص القصير

وفي المرحلة التمهيدية للقراءة، تستطيع الألعاب التي تستخدم البطاقات الومضية (بطاقات العرض السريع) أن تأتي بعون كبير في هذا المال وبخاصة للأطفال.

ويُدَوَّن على هذه البطاقات كلمات أو جمل تكتب بخط كبير واضح، بحيث يتمكن الذين يجلسون في مؤخرة الفصل من أن يروها بوضوح. وليس من الصعب تنفيذ هذه البطاقات.

وهناك أنواع أخرى من البطاقات تستخدم في ألعاب القراءة، مثل بطاقات الملائمة، بحيث تكون في أزواج، وبين كل زوج من البطاقات علاقة معينة :

مثل : ر وسمك، وسماء ونجوم، ومدرسة وتلاميذ.

أو الخريطة واسم البلد

أو السؤال والجواب

أو اسم العملة والبلد

A الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب

أسلوب السؤال والجواب هو من أساليب التعليم، بحيث يلقي المدرس بعض الأسئلة نحو الطلبة عن المواد التي قد درسوها أو قرأوها من قبل، مع ملاحظة عملية التفكير فيهم.[٦٨]

[68] . Ramayulis, **Metodologi Pengajaran Agama Islam**, (Jakarta : Kalam Mulia, 1990), p. 212

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وكذلك ما قال عارف، أن أسلوب السؤال والجواب هو إلقاء المدرس المادة بأن يطرح الأسئلة ويجيب عنها الطلبة.[٦٩]

وزاد جودات أنه من الطرق في فن التدريس، فهي أساس الطريقة الاتجوابية وركن هام من أركان الطريقة الاستقرائية، والسؤال تدفع الدرس وتحركه في اتجاه هدفه، وهو مقياس مهارة المدرس وحسن استخدامه لطريقة تجود وتيسر درسه، واستخدام السؤال يثير نشاط الطلبة ويربطهم بحقائق الدرس ويجعلهم فاعلين غير منفعلين، فيحملهم على الاشتراك العملي في الدرس وعلى كشف الحقائق وتوضيحها في أذهانهم.[٧٠]

وتستخدم الباحثة هذا الأسلوب في إجراء الألعاب اللغوية المستخدمة، وهي لعبة "اختبر معلوماتك" ولعبة "مَنْ هُوَ ". والغرض في استخدام هذه الألعاب في تعليم مهارة القراءة لتساعد الطلبة في فهم النص المقروء بسهولة ومريحة وتنمي روح التعاون والتنافس بين الطلبة وتدافع الطلبة على الاشتراك العملي في عملية التعليمية.

وستشرح الباحثة هذه الألعاب كما يلي :

أ) لعبة "اختبر معلوماتك" [٧١]

تتكون هذه اللعبة من أي سؤال عن حقيقة من الحقائق أو عن المواد الدراسية والإجابة عنها، وهي لمهارة القراءة، للمرحلة المتوسطة.

والأداة المستخدمة في إجراء هذه اللعبة هي : بطاقات الكلمات. وهذه اللعبة تستغرق حوالي عشرون دقيقة تقريبا.

---

[69] . Arif Armai, **Pengantar Ilmu & Metodologi Pendidikan Islam**, (Jakarta: Ciputat Press, 2002), p. 140-141.

[٧٠] جودات الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٩٩٧)، ص. ٥٩

[٧١] ناصف مصطفى عبد العزيز، مرجع سابق ، ص. ١٠٩ ـ ١١٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١) الإعداد لهذه اللعبة هي :

أكتب ١٠ أسئلة على عشر بطاقات وأجوبتها على عشر بطاقات أخرى، إذن هناك عشرون بطاقة، عشر بطاقات الأسئلة، وعشر بطاقات الأجوبة (استخدم الألوان المختلفة بين هاتين البطاقاتين، على سبيل المثال : إذا كان لون بطاقات الأسئلة أحمر، فلون بطاقات الأجوبة أصفر، أو أخضر، أو أبيض، أو غيرها)

٢) الإجراء :

- فردي (جماعي للصف) : قسم مجموعات من البطاقات عشوائيا على الطلبة، فعلى الطالب الذي يحمل بطاقة السؤال أن يقرأها جهرية، فعلى الطالب الذى يحمل بطاقة الأجوبة أن يهتم ببطاقته ويقرأها جهرية إذا كانت الإجابة مناسبة. وهلم جرى حتى إنتهت البطاقات أو حتي التدريب كافيا.

- أزواج : يأخذ كل اثنين من الطلبة مجموعات من بطاقات الأسئلة والأجوبة. والذي يستطيع أن يجمع أكبر مجموعة متلائمة (السؤال وجوابه) يكون الفائز.

- مجموعة : قسم الطلبة إلى مجموعات، ثم أعط لكل مجموعة عشر بطاقات الأسئلة وعشر بطاقات الأجوبة عنها، والذي يستطيع أن يجمع أكبر مجموعة متلائمة (السؤال وجوابه) يكون الفائز.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب) لعبة "مَنْ هُوَ " :[٧٢]

تتكون هذه اللعبة من أي سؤال عن الأسماء أو الأشخاص أو أصحاب المهنة أو أسماء الحيوانات والإجابة عنها، إذا كانت الواد الدراسية عن الأسماء أو الأشياء أو الحيوانات فتسمى هذه اللعبة "لعبة مَا هُوَ "، وهي لمهارة القراءة، وهذه اللعبة تستغرق حوالي عشر دقائق تقريبا. والأداة المستخدمة في إجراء هذه اللعبة هي : بطاقات الكلمات.

١) الإعداد لهذه اللعبة :

- عد نوعين من البطاقة، البطاقة الأولى خاصة للطلبة وتكتب فيها الأسماء أو اسم الشخص أو صاحب المهنة أو أسماء الحيوانات، والبطاقة الثانية خاصة للمدرس وتكتب فيها اسم المكان الذي يتعلق بالبطاقة الأولى.

٢) الإجراء من هذه اللعبة :

- قسم الطلبة إلى مجموعات، ثم أعطهم البطاقات التي تكتب فيها أشخاص أو أصحاب المهنة.
- أشر المدرس على الطلبة إحدى البطاقات التي تكتب فيها اسم المكان، فأمرهم بقراءتها، مثل : غرفة الجلوس / المستشفى.
- ثم سأل المدرس إلى اموعات :"من في غرفة الجلوس ؟" / "من يعمل في المستشفى ؟"

[72] .Asrori, Imam, Op. Cit. p. 78

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

- وعلى كل اموعة أن يبحث عن البطاقة المناسبة بسؤال المدرس، وعلى أعضاء اموعة التي يعرف الإجابة فرفع يده وقرأ بطاقته، مثل : "أبي" / "طبيب".إن كانت إجابته خطاء فيفضل الإجابة للمجموعة الأخرى.
- إن كانت إجابته صحيحة، فسأل المدرس مرة ثانية، مثل : "ماذا يعمل الطبيب في المستشفى؟" / "ماذا يعمل أبي فيغرفة الجلوس؟"
- ولمن يستطيع أن يجيب فرفع يده فيجيب، إن كانت إجابته خطأ فيفضل الإجابة للمجموعة الأخرى. و إن كانت إجابته صحيحة، فأمر المدرس أن يكتب الإجابة في الورقة.
- فيستمر اللعبة بالبطاقات الأخرى حتى انتهى، فللمجموعة التي تنال أكثر النتيجة فهي الفائزة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث المنهج التجريبي وهو تغير معتمد ومضبوط للشروط المحددة للواقع أو للظاهرة - التي تكون موضوعا للدراسة وملاحظة ما ينتج عن هذا التغيير من آثر في هذا الواقع والظاهرة. ملاحظة تتم تحت ظروف مضبوطة لاثبات الفروض ومعرفة العلاقات السببية. ويقصد الظروف المضبوطة هي إدخال المتغير التجريبي إلى الواقع وضبط تأثير المتغيرات الأخري.[٧٣]

إذن، بالدراسة التجريبية عرفت الباحثة التأثير وفعالية استخدام الألعاب اللغوية "السؤال والجواب" لترقية مهارة القراءة.

والأسلوب المستخدم في هذا البحث هوالأسلوب شبه التجريبي (Quasi experimental designs). هو نوع من أنواع الأسلوب التجريبي الذي يقصد به التعبير عن السبب والمسبب بين اموعة التجريبية و اموعة الضابطة. رأى سوكماديناتا عن هذا الأسلوب أنه ليس هناك فرق بعيد بأسلوب التجريبي الحقيقي (True Experimental designs) لأن فيها اموعة التجربة و اموعة الضابطة. والفرق بين هذين الأسلوبين في ضبط العوامل، أن في أسلوب التجريبي الحقيقي يستطيع الباحث أن يراقب كل العوامل، و في أسلوب شبه التجريبي يستطيع الباحث أن يراقب عاملا

[٧٣] ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧)، ص: ٢٧٦

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

واحدا، هو العامل المسيطر. لذلك، الدراسة التجريبية في مجال الإجتماعية وكذلك في مجال تعليم اللغة تعتبر بالدراسة شبه التجريبي.[٧٤]

رأى إبن والآخرون، هناك أساليب تجريبية في هذا المال، وهي :

أ) الاختبار البعدي بـ اموعة التجريبية و اموعة الضابطة العشوائية

ب) الاختبار القبلي والاختبار البعدي بـ اموعة التجريبية و اموعة الضابطة العشوائية

ج) الجمع بينهما (أسلوب سلومون Solomon)[٧٥]

وقدمت الباحثة الأسلوب الثاني، أي الاختبار القبلي والاختبار البعدي بـ اموعة التجريبية و اموعة الضابطة العشوائية، فللمجموعة التجريبية اعطيت التصرف أو المعاملة، يعني استخدم الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" ولعبة "من هو"، فللمجموعة الضابطة ليس هناك التصرف، أي ليس هناك استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" ولعبة "من هو". والصورة البيانية لهذا التصميم كما يلي :

المجموعة	الاختبار القبلي	التجربة	الاختبارالبعدي
التجربة	X	X	X
الضابطة	X	-	X

[74] . Ainin, Moch, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, (Malang : Hilal Pustaka, 2010), cet : 2, p : 92-93

[75] . ibid, p : 89

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب مجتمع البحث وعينته

١ مجتمع البحث : جميع الطلبة في الصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابوا الغربية في السنة الدراسة ٢٠١٠ ٢٠١١، وهو ١٠ فصول، وعددهم حوالي ٣٠٠ طالبا وطالبة.

٢ عينة البحث : ستون (٦٠) طالبا وطالبة من الصف السابع، ٣٠ طالبا من الصف السابع (أ) و ٣٠ طالبا من الصف السابع (ب)، وهي العينة بـ اموعتين المتكافئتين، وهما الفصل الضابط والفصل التجريبي.

٣ أسلوب اختيار العينة: اختارت الباحثة اموعتين السابقتين بالعينة العشوائية البسيطة، فأخذت الباحثة الصف السابع (أ) و الصف السابع (ب)، هما الفصل الضابط والفصل التجريبي.

ج متغيرات البحث

قالت أيكونتو أن المتغير شرط مطلق على كل الباحث من ضمن الباحث في هذا البحث. والمتغير في هذا البحث متغيران، هما المتغير المستقل والمتغير التابع. والمتغير المستقل هو متغير الذي يأثر المتغير التابع أو المتغير سوف يلاحظ. والمتغير التابع متغير يسببه المتغير المستقل أو إجابة المتغير المستقل. وأما المتغير المستقل (Independent variable) في هذا البحث هو لعبة "اختبر معلوماتك" ولعبة "من هو"، والمتغير التابع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

(Dependent variable) في هذا البحث هو ترقية مهارة القراءة خاصة ما يتعلق بمهارة فهم النص المقروء.

د أدوات جمع البيانات

بالنسبة لأدوات جمع البيانات في هذا البحث هي :

١. الاستبيان : وهو أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين، ويقدم الاستبيان بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضوع الاستبيان.[٧٦] لقد أعدّت الباحثة الاستبيان وتوزّعه على الطلبة (عينة البحث) لمعرفة آرائهم في اللعبة العربية المستخدمة قبل اشتراكهم في عملية التعليم وبعدها.

٢. الملاحظة: هي وسيلة يستجدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع منه ، ولكن الباحث حين يلاحظ فإنه يتبع منهجا معينا يجعل من ملاحظاته اساسا لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة[٧٧].استخدمت الباحثة الملاحظة لجمع الحقائق عن الظواهر المعروفة أو الموجودة من نشاطات المدرسة التي قامت بعملية التعليم في الغرفة الدراسة. وكذالك الظواهرالموجودة

---

[٧٦] ذوقان عبيدات وأصدقائه، البحث العلمي، مرجع سابق، ص: ١٢١

[٧٧] المرجع نفسه، ص: ١٤٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

من أنشطة الطلبة من اشتراكهم واهتمامهم ورغبتهم وجميع الأشياء المتعلقة بالعملية التعليمية.

٤. الإختبار : قالت أريكونتو أن الإختبار هو اموعة من الأسئلة أو التمرينات المستعملة ليقيس قدرة الشخص أو اموعة عن المهارة أو المعرفة أو الذكاء أو الملكة والقدرة.[٧٨]

في هذا البحث ستقدم الباحثة الإختبارين، وهما الإختبار القبلي والإختبار البعدي لقياس قدرة الطلبة في مهارة القراءة خاصة ما يتعلق بفهم النص المقروء.

هـ مصادر ومراجع البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث هي كما يلي :

١. القرآن الكريم
٢. الكتب والبحوث المتعلقة ذا الموضوع
٣. مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية النموذجية بسوروج بابوا الغربية.
٤. طلبة الصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية النموذجية بسوروج بابوا الغربية.

[78] Ainin, Moch, Op. Cit , hal : 117.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

و أسلوب تحليل البيانات

قامت الباحثة بتحليل البيانات من النتائج المحصولة ذات دلالة إحصائية وهي نتائج الطلبة من الإختبار القبلي والاختبار البعدي، حيث استخدمت البرنامج الإحصائي للحصول على معرفة فعّالية المعاملة بالعمل التجريبي. وبعد ذلك قامت بشرح البيانات الأخرى (بيانات الاستبيان من الطلبة) للحصول على معرفة آرائهم في أهمية هذه اللعبة العربية تأكيدًا لفعّاليته.

وأسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاستدلالي. و تقوم الباحثة بالاختبار ت (t-test) [٧٩].

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left(\frac{(\Sigma X_1)^2+(\Sigma X_2)^2}{(N_1+N_2-2)}\right)\left(\frac{N_1+N_2}{N_1.N_2}\right)}}$$

البيان :

t_0 = قيمة المقارنة

M_1 = المقياس المعدل (المتوسط) في الاختبار البعدي من اموعة التجربة.

M_2 = المقياس المعدل (المتوسط) في الاختبار البعدي من اموعة الضابطة.

Σx_1^2 = عدد التنوعي في كل النتائج من من اموعة التجربة.

Σx_1^2 = عدد التنوعي في كل النتائج من اموعة الضابطة.

N_1 = عدد الطلبة في من اموعة التجربة.

N_2 = عدد الطلبة في اموعة الضابطة

[79] Arikunto Suharsimi.. **Prosedur Penellitian Suatu Pendekatan Praktek**, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010), p. 354-355.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ز مراحل تنفيذ البحث

هناك إجراءات البحث التي تتبعها الباحثة، وتقوم ا الباحثة بالخطوات **كما** يلي :

أ) – تحديد وتعيين اموعتين وهي اموعة التجربة و اموعة الضابطة.

ب) قامت الباحثة بالاختبار القبلي لهتين اموعتين قبل تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب.

ج) تطبيق أو إجراء تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب للمجموعة التجربة.

د)- قامت الباحثة بالملاحظة من خلال تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب

هـ) قامت الباحثة بالاختبار البعدي لهتين اموعتين بعد تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب.

٦) تحليل البيانات ومناقشتها.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

١- الموقع الجغرافي.

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج (Sorong MTsN Model) بابووا الغربية هي من إحدى المدارس الإسلامية الحكومية الموجودة في جزيرة بابووا الغربية، وتقع هذه المدرسة في مدينة سورونج شارع أحمد ياني رقم ٤٠ (أربعون) سورونج بابووا الغربية.

٢- تاريخ التأسيس.

كان اسم المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج في أول نشأتها (سنة الف وتسعمائة وثمانين ميلادية / ١٩٨٠) هي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣٨٨، وهي بديلة من تربية المعلمين الدينية الحكومية أربع سنوات (PGAN 4 Tahun) التي قامت منذ سنة ١٩٦٥، وفي تاريخ ١٤ مارس ١٩٩٨، قررت وزارة الشؤون الدينية، المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣٨٨ باسم المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج (MTsN Model Sorong).

٣- أحوال الطلبة والأساتيذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أن الطلبة في هذه المدرسة أكثرهم متخرجون من المدرسة الإبتدائية الموجودة في مدينة سورونج، والباقون متخرجون من المدرسة الإبتدائية الإسلامية. لذلك، كفاءم في اللغة العربية أكثرهم منخفضة. وعدد الطلبة في هذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٠ ٢٠١١ حوالي ١١٠٠ طالبا (٤٧٣ من الذكور و ٦٢٧ من الإناث)، وعدد الفصول في هذه المدرسة ٢٦ فصول تتكون من ١٠ فصول للصف السابع، و٨ فصول للصف الثامن، و٨ فصول للصف التاسع.

أما الأساتذة في هذه المدرسة فيبلغ عددهم حوالي ٤٨ أستاذا، (٢٢ من الذكور و ٢٦ من الإناث).

٤ تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

المنهج الدراسي المستخدم في هذه المدرسة هو المنهج على مستوى وحدة الدراسية (KTSP) ٢٠٠٨.

وجرى تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة لكل فصل ٣ حصة في الأسبوع، وفي كل حصة ٣٥ دقيقة، إذا أن تعليم اللغة العربية لكل فصل ١٠٥ دقيقة في الأسبوع. والكتاب المستخدم هو كتاب تعليم اللغة العربية طه بوترا الذي ألفه الدكتور هداية. أما المواد الدراسية لدرس اللغة العربية تتكون من أربعة مهارات، وهي الاستماع والحوار والقراءة والكتابة.

أن الطريقة التي استخدمها المدرس في تعليم مهارة القراءة هي طريقة القراءة و القواعد والترجمة دون الوسائل التعليمية أو الألعاب اللغوية المناسبة، حيث قرأ المدرس في أول حصة قراءة نموذجية والطلبة يكررون بعدها ثم طلب المدرس الطلبة ليقرؤوها قراءة جهرية وبعد ذلك ترجم المواد ثم طلب المدرس

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الطلبة ليكتبوها في كراستهم وأخيرا طلب منهم بالتدريبات والتمرينات التي وجدت في الكتاب المستخدم. وهذه الحالة قد يسبب السأم والملل عند الطلبة .

ولتقويم ما حصل عليه الطلبة من التعليم والتعلم، قام المدرس بالاختبار التحريري بعد اختتام موضوع واحد. وكان الاختبار في صورة الاختيار من المتعدد أو الإجابة القصيرة. وبجانب ذلك، اعتمد المدرس في التقويم أيضا على أعمال الطلبة بالتدريبات الموجودة في الكتاب الدراسي وعلى أعمالهم بالواجبات المنزلية وعلى اشتراكهم في عملية التعليم داخل حجرة الدراسة.

ب عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

قام هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية باختيار الفصل السابع كعينة البحث، لأن المنهج من هذا البحث المنهج التجريبي، فينبغي على وجود فصل ضابط وفصل تجريبي، لذلك قبل إبداء عملية التعليم قسمت الباحثة الطلبة إلى مجموعتين، هما مجموعة ضابطة ومجموعة تجريبية، اموعة الضابطة هي اموعة التي لا تستخدم فيها الألعاب اللغوية و اموعة التجريبية هي اموعة التي تستخدم فيها الألعاب اللغوية.

١ـ عرض عملية التعليم

في عملية تعليم مهارة القراءة عقدت الباحثة خمس لقاءات، ثلاثة لقاءات لتطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لمجموعة تجريبية ، ولقائين للاختبار (اختبار القبلي واختبار البعدي) لمجموعة ضابطة ومجموعة تجريبية.

قامت الباحثة بتطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب حصة واحدة في يوم الثلاثاء لكل الأسبوع، وفيما يلي خطوات التدريس في كل لقاءات :

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الجدول رقم (١)

تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب"اختبر معلوماتك" و"مَنْ هُوَ "في عملية تعليم مهارة القراءة

النقاط	اللقاء الأول في يوم الثلاثاء، ١ ٣ ٢٠١١ (الاختبار القبلي)
التمهيد	قامت المدرسة بتمهيد هذا اللقاء حوالي (١٥) دقيقة كما يلي : ١. قامت المدرسة بالتحية والسلام ٢. سألت المدرسة الطلبة عن أحوالهم ٣. التعارف بين المدرسة والطلبة ٤. أخبرت المدرسة الطلبة بأن في هذا اللقاء سيقومون بالاختبار القبلي
الأنشطة	١. بدأت المدرسة بتقديم أوراق الأسئلة وتطلب من الطلبة الإجابة. ٢. أعطت المدرسة الفرصة للطلبة ليجيبوا عن تلك الأسئلة حوالي تسعين (٩٠) دقيقة. ٣. وطلبت المدرسة من الطلبة جمع أوراق الأجوبة .
الاختتام	١. وعظت المدرسة الطلبة ودعتهم ليكونوا شبابا مطيعين. ٢. ودعت المدرسة الطلبة بتحية الإسلام
النقاط	اللقاء الثاني في يوم الثلاثاء، ٢٢ ٣ ٢٠١١ البيت
التمهيد	قامت الباحثة أو المدرسة بتمهيد هذا اللقاء حوالي (١٥) دقيقة كما يلي :

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الأنشطة	١. قامت المدرسة بالتحية والسلام ٢. سألت المدرسة الطلبة عن أحوالهم ٣. فتشت المدرسة حضور الطلبة ٤. أخبرت المدرسة الطلبة بأن الموضوع في هذا اللقاء هو " البيت" أ- إلقاء مادة القراءة حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة: ١. قرأت المدرسة للطلبة الأسئلة المكتوبة في البطاقات ليفكروا عن الإجابة عنها ٢. سألت المدرسة الطلبة عن المفردات الصعبة حول الموضوع ثم ناقشت عن معانيها ٣. وجّهت المدرسة الطلبة لقراءة النص سرا دون صوت للفهم ٤. قرأت المدرسة تلك القراءة ويقلّدها الطلبة. ب- استخدام لعبة اختبر معلوماتك حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة: ٥. وزّعت المدرسة بطاقات الأسئلة وبطاقات الأجوبة على الطلبة عشوائيا. وأمرهم أن يقوموا تواجها. ٦. فعلى الطالب الذي يحمل بطاقة السؤال أن يقرأها جهرية، فعلى الطالب الذى يحمل بطاقة الأجوبة أن يهتم ببطاقته ويقرأها جهرية إذا كانت الإجابة مناسبة. وهلم جرا حتى إنتهت البطاقات أو حتي التدريب كافيا.
التقويم	قامت المدرسة بالتدريب على فهم القراءة حوالي ثلاثين دقيقة.
الاختتام	١. وعظت المدرسة الطلبة ودعتهم ليكونوا شبابا مطيعين. ٢. ودعت المدرسة الطلبة بتحية الإسلام

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

النقاط

اللقاء الثالث في يوم الثلاثاء،٢٩ ٣ ٢٠١١

أفراد الأسرة

قامت الباحثة أو المدرسة بتمهيد هذا اللقاء حوالي (١٥) دقيقة كما يلي :

التمهيد

١. قامت المدرسة بالتحية والسلام
٢. سألت المدرسة الطلبة عن أحوالهم
٣. فتشت المدرسة حضور الطلبة
٤. أخبرت المدرسة الطلبة بأن الموضوع في هذا اللقاء هو " أفراد الأسرة "

الأنشطة

أ- إلقاء مادة القراءة حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة:

١. قرأت المدرسة للطلبة الأسئلة المكتوبة في البطاقات ليفكروا عن الإجابة عنها
٢. سألت المدرسة الطلبة عن المفردات الصعبة حول الموضوع ثم ناقشت عن معانيها
٣. وجّهت المدرسة الطلبة لقراءة النص سرا دون صوت للفهم
٤. قرأت المدرسة تلك القراءة ويقلّدها الطلبة.

ب استخدام لعبة اختبر معلوماتك حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة:

٥. قسمت المدرسة الطلبة إلى اموعات، ثم أعط لكل مجموعة بطاقات الأسئلة و بطاقات الأجوبة عنها، وبعد المناقشة ينبغي على كل أعضاء اموعات أن يقدم إلى الأمام ليزاوج بين

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هاتين البطاقتين لتكون مزاوجة متلائمة. وللمجموعة التي تستطيع أن تجمع أكبر مجموعة متلائمة (السؤال وجوابه) فتكون الفائزة.

التقويم قامت المدرسة بالتدريب على فهم القراءة حوالي ثلاثين دقيقة.

الاختتام
١. وعظت المدرسة الطلبة ودعتهم ليكونوا شبابا مطيعين.
٢. ودعت المدرسة الطلبة بتحية الإسلام

النقاط
اللقاء الرابع في يوم الثلاثاء، ١٢ ٤ ٢٠١١
أعمال الأسرة

التمهيد
قامت الباحثة أو المدرسة بتمهيد هذا اللقاء حوالي (١٥) دقيقة كما يلي :
١. قامت المدرسة بالتحية والسلام
٢. سألت المدرسة الطلبة عن أحوالهم
٣. فتشت المدرسة حضور الطلبة
٤. أخبرت المدرسة الطلبة بأن الموضوع في هذا اللقاء هو" أعمال الأسرة "

الأنشطة
أ- إلقاء مادة القراءة حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة:
١. قرأت المدرسة للطلبة الأسئلة عن محتوى نص القراءة ليفكروا عن الإجابة عنها
٢. سألت المدرسة الطلبة عن المفردات الصعبة حول الموضوع ثم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ناقشت عن معانيها

٣. وجّهت المدرسة الطلبة لقراءة النص سرا دون صوت للفهم

٤. قرأت المدرسة تلك القراءة ويقلّدها الطلبة.

ب استخدام لعبةمَنْ هُوَ حوالي ثلاثين (٣٠) دقيقة:

٥. قسمت المدرسة الطلبة إلى مجموعات، ثم أعطت مجموعات البطاقات التي تكتب فيها أشخاص لكل مجموعات ، مثل : أبي/ أمي/ أخي/ أختي/ خادمة/ أحمد

٦. أشرت المدرسة على الطلبة إحدى البطاقات التي تكتب فيها اسم المكان، فأمرهم بقراءا، مثل : غرفة الجلوس/ غرفة الأكل/ غرفة المذاكرة/ الحمام/ المطبخ.

٧. ثم سألت المدرسة إلى اموعات : من في غرفة الجلوس ؟/ من في غرفة الأكل ؟/ من في غرفة المذاكرة ؟/ من في الحمام ؟/ من في المطبخ ؟.

٨. وعلى أعضاء اموعة التي يعرف الإجابة فرفع يده وقرأ بطاقته، مثل : أبي / أمي/ أخي/ أختي/ خادمة/ أحمد. إن كانت إجابته خطاء فيفضل الإجابة للمجموعة الأخرى.

٩. فسألت المدرسة مرة ثانية، مثل : ماذا يعمل أبي في غرفة الجلوس؟/ ماذا يعمل أمي في غرفة الأكل؟

١٠. فطلبت المدرسة الطلبة كتابة الإجابة في الورقة. فاستمرت اللعبة حتى انتهت البطاقات.

التقويم قامت المدرسة بالتدريب على فهم القراءة حوالي ثلاثين دقيقة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الاختتام	١. وعظت المدرسة الطلبة ودعتهم ليكونوا شبابا مطيعين. ٢. ودعت المدرسة الطلبة بتحية الإسلام
النقاط	اللقاء الخامس في يوم الثلاثاء، ١٩ ٤ ٢٠١١ (الاختبار البعدي)
التمهيد	قامت المدرسة بتمهيد هذا اللقاء حوالي (١٥) دقيقة كما يلي : ١. قامت المدرسة بالتحية والسلام ٢. سألت المدرسة الطلبة عن أحوالهم ٣. فتشت المدرسة حضور الطلبة ٤. أخبرت المدرسة الطلبة بأن في هذا اللقاء سيقومون بالاختبار البعدي
الأنشطة	١. بدأت المدرسة بتقديم أوراق الأسئلة وتطلب من الطلبة الإجابة. ٢. أعطت المدرسة الفرصة للطلبة ليجيبوا عن تلك الأسئلة حوالي تسعين (٩٠) دقيقة. ٣. وطلبت المدرسة من الطلبة جمع أوراق الأجوبة .
الاختتام	١. وعظت المدرسة الطلبة ودعتهم ليكونوا شبابا مطيعين. ٢. ودعت المدرسة الطلبة بتحية الإسلام

بعد إقامة التعليم والتعلم لمدة ثلاث لقاءات قامت الباحثة بالاختبار الأخير (الاختبار البعدي) كالسلسلة الأخيرة من النشاطات التي قامت ا الباحثة في هذا البحث.

٢ عرض البيانات من الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قامت الباحثة بعقد الملاحظة للحصول على المعلومات عن تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب في اموعة التجريبية، وقد جرت الملاحظة خمس مرات من أول شهر فبراير إلى ١٩ من شهر أبريل.

من ناحية الدافعية في تعليم مهارة القراءة، كان الطلبة حاضرين في كل اللقاأت، وهم يجتهدون في عملية تعليم مهارة القراءة، لاسيما في أثناء تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب، هم يتنافسون مع الآخر ليكونوا فائزين.

ومن ناحية إشتراكهم في عملية تعليم مهارة القراءة هم يشتركون ويتعاونون بعضهم ببعض في فهم محتوى نص القراءة ويتساءلون عن الجملة التي لا يفهموها، وتطورت شجاعتهم في قراءة الأسئلة أو الأجوبة في كل اللقاأت.

ومن ناحية كفائتهم في فهم نص القراءة هم يحاولون بكل جهدهم ليفهموا نص القراءة ليكونوا فائزين. والحاصل إرتقى كفائتهم في فهم نص القراءة.

ومن ناحية الأحوال في تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب هم يتعلمون اللغة العربية خاصة مهارة القراءة بكل سرور وفرح.

من المعلومات السابقة عرفت الباحثة أن الطلبة في فصل التجريبي الذين يستخدمون الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب هم يشعرون بالفرح والحماسة في الاشتراك بعملية التعليم.

من هذه البيانات الملاحظة تأكدت الباحثة أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب فعال لترقية مهارة القراءة لأن الطلبة يشعرون بالسرور والحماسة والنشاط عند عملية التعليم، حيث ترقي رغبام ودوافعهم في تعليم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

اللغة العربية، وترقي أيضا نتائجهم في القراءة من درجة منخفضة إلى درجة جيدة.

٣ عرض البيانات من الاستبيان وتحليلها ومناقشتها

قدمت الباحثة الاستبيان إلى المفحوصين في اموعة التجريبية وإلى مدرس اللغة العربية في تلك اموعة. قدمت الباحثة هذا الاستبيان بعد تطبيق تعليم مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب، وهذا لمعرفة آرائهم عن تلك اللعبة بعد مشاركتهم في عملية التعليم. والبيان عنهما كما يلي :

أ) الاستبيان للطلبة

الجدول رقم (٢)

الأجوبة من الاستبيان لدى الطلبة عن تطبيق الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب في عملية تعليم مهارة القراءة

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
١.	هل ترغب إذا كان المدرس يستخدم الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية ؟	٣٠	٣٠	٠	٣٠
	النسبة المئوية		%١٠٠	٠	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ١٠٠% من الطلبة رغبوا إذا كان المدرس يستخدم الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية. هذا يدل على أن الطلبة رغبوا في تعليم اللغة العربية فيها استخدام الوسائل التعليمية.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٢.	هل ترغب إذا كان المدرس يستخدم الألعاب اللغوية كوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية ؟	٣٠	٣٠	٠	٣٠
	النسبة المئوية		%١٠٠	٠	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ١٠٠% من الطلبة رغبوا إذا كان المدرس يستخدم الألعاب اللغوية كوسيلة التعليمية في تعليم اللغة العربية. هذا يدل على أن الطلبة رغبوا في تعليم اللغة العربية فيها استخدام الألعاب اللغوية كوسيلة التعليمية.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

	هل التعلم باللعب يدافعك				
٣.	ويشجّعك في تعليم اللغة العربية ؟	٣٠	٢٧	٣	٣٠
	النسبة المئوية	%٩٠	%١٠		%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ٩٠% من الطلبة أجابوا أن التعلم باللعب يدافعهم ويشجّعهم في تعليم اللغة العربية. وبينما ١٠% منهم أجابوا أن التعلم باللعب لا يدافعهم ولايشجّعهم في تعليم اللغة العربية.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٤.	هل ترغب في تعليم مهارة القراءة باستخدم الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "مَنْ هُوَ " بوسيلة البطاقات ؟	٣٠	٣٠	٠	٣٠
	النسبة المئوية		%١٠٠	٠	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ١٠٠% من الطلبة رغبوا في تعليم مهارة القراءة باستخدم الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "من هو" بوسيلة البطاقات.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٥.	هل استخدام هذه اللعبة	٣٠	٢٨	٢	٣٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

	تساعدك في تنمية الرغبة والدافعية في تعليم مهارة القراءة ؟			
	النسبة المئوية	%٩٣,٣	%٦,٧	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ٩٣,٣% من الطلبة أجابوا أن استخدام هذه اللعبة تساعدهم في تنمية الرغبة والدافعية في تعليم مهارة القراءة. و بينما ٦,٧% منهم أجابوا أن استخدام هذه اللعبة لا تساعدهم في تنمية الرغبة والدافعية في تعليم مهارة القراءة.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٦.	هل باستخدام هذه اللعبة تعليم مهارة القراءة جذابة وغير مملة ؟	٣٠	٢٧	٣	٣٠
	النسبة المئوية		%٩٠	%١٠	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ٩٠% من الطلبة أجابوا أن استخدام هذه اللعبة في تعليم مهارة القراءة جذابة وغير مملة، وبينما ١٠% منهم أجابوا أن استخدام هذه اللعبة في تعليم مهارة القراءة غيرجذابة و مملة.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٧.	هل باستخدام هذه اللعبة	٣٠	٣٠	٠	٣٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

تدافعك لفهم نص القراءة ؟

النسبة المئوية	%١٠٠	.	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ١٠٠% من الطلبة أجابوا أن استخدام هذه اللعبة تدافعهم لفهم نص القراءة.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٨.	هل باستخدام هذه اللعبة تسهّلك في فهم نص القراءة ؟	٣٠	٢٨	٢	٣٠
	النسبة المئوية		%٩٣,٣	%٦,٧	%١٠٠

حصلت الباحثة المعلومات بأن ٩٣,٣%من الطلبة أجابوا أن هذه اللعبة تسهّلهم في فهم نص القراءة، وبينما ٦,٧ %منهم أجابوا أن هذه اللعبة لا تسهّلهم في فهم نص القراءة.

رقم	محتوى الأسئلة	عدد العينة	أجوبة نعم	أجوبة لا	المجموع
٩.	هل باستخدام هذه اللعبة تساعدك في ترقية كفاءة فهم نص القراءة ؟	٣٠	٢٧	٣	٣٠
	النسبة المئوية		%٩٠	%١٠	%١٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

حصلت الباحثة المعلومات بأن ٩٠% من الطلبة أجابوا أن هذه اللعبة تساعدهم في ترقية كفائة فهم نص القراءة، وبينما ١٠% منهم أجابوا أن هذه اللعبة لا تساعدهم في ترقية كفائة فهم نص القراءة.

ب) الاستبيان للمدرس

قدمت الباحثة ١٩ سؤالا إلى مدرس اللغة العربية في الصف السابع، وهو محمد سلمان، وحصلت الباحثة المعلومات الآتية :

١) أنه متخرج من LIPIA قسم الاعداد اللغوي مدة سنتين، وكلية التربية قسم تعليم الدينية الإسلامية مدة ٤ سنوات.

٢) هو مدرس اللغة العربية منذ سنة ٢٠٠٧ حتى الآن، إذن هو يعلم اللغة العربية مدة ٤ سنوات.

٣) هو يرغب جدا في تعليم اللغة العربية، وفي عملية التعليم يستخدم طريقة القراءة و القواعد والترجمة، ولا يستخدم الوسائل التعليمية سوى الكتاب الدراسي والسبورة والأشياء الموجودة في الفصل، دون استخدام الألعاب اللغوية.

٤) قبل استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "من هو" كانت كفاءة الطلبة في فهم نص القراءة منخفضة، لأن معظمهم لا يهتمون بعملية التعليم في الفصل، وهم لا يستمعون إلى شرح المدرس لأم يتكلمون مع الأخر.

٥) رأى المدرس، حين يستخدم الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "من هو " في عملية تعليم مهارة القراءة، كان

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الطلبة يهتمون بعملية التعليم، ويشتركون في أنشطة التعليم، مع أن في العادة، هناك بعض الطلبة الذين لا يهتمون بعملية التعليم، ولكن باستخدام هذه الألعاب هم يهتمون ويشتركون في عملية التعليم، وهم يتعلمون القراءة بكل سرور والفرح، وهم يتشاركون ويتنافسون مع الآخر في فهم نص القراءة ليكونوا فائزين، وهم يجتهدون أيضا في عمل تدريبات القراءة والواجبات المنزلية ، حتى ارتقى كفائتهم في فهم نص القراءة.

٤. عرض البيانات من الاختبار وتحليلها ومناقشتها

قدمت الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية والضابطة، ولقد قدمت الباحثة الاختبار القبلي في اللقاء الأول أي قبل التجربة، وهو في اليوم ١ من شهر مارس سنة ٢٠١١، وقدمت الباحثة الاختبار البعدي في اللقاء الخامس أي بعد انتهاء التجربة في اليوم ١٩ من شهر أبريل سنة ٢٠١١.

استخدمت الباحثة ٢٠ سؤالا، وأخذت الباحثة محتوى الاختبار من المواد الدراسية التي علمها المدرس من الكتاب الدراسي للفصل السابع، وهي من الدرس الثالث عن الموضوع "البيت" و الدرس الرابع عن الموضوع "الأسرة". واشترك كل الطلبة من اموعتين في الاختبارين.

وفيما يلي جدول البيانات لنتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبة والضابطة في مهارة القراءة.

الجدول رقم (٣)

نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة التجريبية

الرقم	أسماء الطلبة	نتائج الاختبار

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

		القبلي	التقدير	البعدي	التقدير
١	آدي سابوترى	٥٥	مقبول	٧٥	جيد جدا
٢	آجي ساتياوان	٤٥	راسب	٧٥	جيد جدا
٣	أندي إروانا	٥٠	راسب	٦٥	جيد
٤	أندي نورول	٦٠	مقبول	٨٠	جيد جدا
٥	باغاس حنفي	٥٥	مقبول	٦٥	جيد
٦	بوفان أحمد	٤٥	راسب	٧٠	جيد
٧	ديدي أغونج	٦٥	جيد	٨٠	جيد جدا
٨	ديسي فطريا	٥٠	راسب	٦٥	جيد
٩	ديواني فرحان	٣٠	راسب	٦٠	مقبول
١٠	فحمي ساتياوان	٤٥	راسب	٦٥	جيد
١١	فجريا خليلة	٥٠	راسب	٦٥	جيد

نتائج الاختبار

الرقم	أسماء الطلبة	القبلي	التقدير	البعدي	التقدير
١٢	فكرام أحمد	٦٠	مقبول	٨٥	جيد جدا
١٣	فطريا ديان	٦٥	جيد	٨٠	جيد جدا
١٤	غانيس أحمدي	٤٥	راسب	٧٠	جيد
١٥	حسماواتي	٣٥	راسب	٦٠	مقبول
١٦	حسمياتي	٦٠	مقبول	٧٥	جيد جدا
١٧	إخوة الهدة	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
١٨	إنداه ساري	٤٠	راسب	٦٥	جيد
١٩	إيفا مايا	٥٥	مقبول	٦٠	مقبول

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٠	لطفي حمداني	٤٥	راسب	٦٠	مقبول
٢١	مروة بوسبيتاساري	٥٠	راسب	٧٠	جيد
٢٢	ميغا وولانداري	٣٥	راسب	٦٥	جيد
٢٣	محمد ألفيان	٣٠	راسب	٦٠	مقبول
٢٤	محمد عرفات	٦٥	جيد	٨٥	جيد جدا
٢٥	محمد يسريل	٥٥	مقبول	٨٥	جيد جدا
٢٦	نوراللیل	٥٠	راسب	٦٥	جيد
٢٧	أندي أحمد	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٢٨	راندي أسمين	٤٥	راسب	٧٠	جيد
٢٩	ساري واحيوني	٦٠	مقبول	٧٥	جيد جدا
٣٠	ستي آمنة	٥٠	راسب	٨٠	جيد جدا

الجدول رقم (٤)

نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اموعة الضابطة

الرقم	أسماء الطلبة	نتائج الاختبار			
		القبلي	التقدير	البعدي	التقدير
١	أنيتا ماريانا	٦٥	جيد	٧٠	جيد
٢	أدم أناندا	٥٠	راسب	٦٠	مقبول
٣	ديلون دارماوان	٤٥	راسب	٦٠	مقبول
٤	ديان بوتري	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
٥	ديماس عليان	٥٥	مقبول	٦٥	جيد
٦	دياه برامستي	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٧	إيغي برايوغا	٥٠	راسب	٦٠	مقبول

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٨	إيليس وحي	٥٥	مقبول	٦٠	مقبول
٩	فاطي يونس	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
١٠	فتح الرحمان	٥٠	راسب	٥٥	مقبول
١١	حاندوكو باغوس	٥٠	راسب	٦٠	مقبول
١٢	إنداه نوفياني	٦٥	جيد	٧٠	جيد
١٣	عرفان بودي	٤٥	راسب	٦٠	مقبول
١٤	إرما نور عيني	٥٥	مقبول	٦٠	مقبول
١٥	إسماياه	٣٠	راسب	٥٠	راسب
١٦	إستي فاراديلا	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
١٧	يوليا سولاستري	٤٥	راسب	٦٥	جيد

الرقم	أسماء الطلبة	نتائج الاختبار			
		القبلي	التقدير	البعدي	التقدير
١٨	كريسماواتي	٥٠	راسب	٦٠	مقبول
١٩	مايا إيكا	٦٥	جيد	٧٠	جيد
٢٠	مفتاح الهدى	٣٥	راسب	٦٥	جيد
٢١	محمد غفار	٥٥	مقبول	٦٥	جيد
٢٢	نور واحدة	٣٠	راسب	٥٠	راسب
٢٣	نور رحمة	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
٢٤	بوترا آدي	٤٠	راسب	٦٥	جيد
٢٥	بوترى فيلا أوتامي	٥٥	مقبول	٦٠	مقبول
٢٦	راحماواتي	٦٥	جيد	٧٠	جيد
٢٧	رافي ريان	٦٥	جيد	٧٠	جيد

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٨	راندي أدم	٥٠	راسب	٦٠	مقبول
٢٩	رينا	٥٠	راسب	٦٥	جيد
٣٠	ريزال وان	٦٠	مقبول	٦٥	جيد

من الجدولين السابقين اتضح للباحثة درجة الطلبة في كل مجموعة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ولكن، السؤال الأساسي الذي تطلب منه الباحثة للقضاء عليه هل الفرق السابق صادق لصدق البيانات أم غير صادق لعدم صدق البيانات. ولمعرفته قامت الباحثة بتحليل البيانات كما يأتي من بعد.

أ)- تحليل ومناقشة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة.

لمعرفة التأثير بين المتغير التجريبي والتابع، حللت الباحثة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة برعاية الخطوات التالي :

أولا : معرفة الفرق (D) بين نتيجة الاختبار القبلي (x) ونتيجة الاختبار البعدي (y) لكل مجموعة بالرمز : $D = x - y$.

ثانيا : جمع الفرق حتى تنال $\sum D$

ثالثا : معرفة متوسط الفرق (M_D) بالرمز : $M_D = \frac{\sum D}{N}$

رابعا : ارتقاء درجة ثانية للفرق ثم تجمع حتى تنال $\sum D^2$

خامسا : معرفة الانحراف المعياري من الفرق (SD_D) بالرمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

سادسا : معرفة الخطاء المعياري (Standard Error) من متوسط الفرق

وهو SE_{MD} بالرمز : $SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$

سابعا : معرفة t_0 باستخدام الرمز : $t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$

(١) تحليل ومناقشة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الجدول رقم (٥)

حساب نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية

اموعة التجريبية

الطلبة	الاختبار القبلي (x)	الاختبار البعدي (y)	الفرق (D=x-y)	D^2
١	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠
٢	٤٥	٧٥	٣٠	٩٠٠
٣	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥
٤	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠
٥	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠
٦	٤٥	٧٠	٢٥	٦٢٥
٧	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٨	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥
٩	٣٠	٦٠	٣٠	٩٠٠
١٠	٤٥	٦٥	٢٠	٤٠٠
١١	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥
١٢	٦٠	٨٥	٢٥	٦٢٥
١٣	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥

اموعة التجريبية

الطلبة	الاختبار القبلي (x)	الاختبار البعدي (y)	الفرق (D=x-y)	D^2
١٤	٤٥	٧٠	٢٥	٦٢٥
١٥	٣٥	٦٠	٢٥	٦٢٥
١٦	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
١٧	٦٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
١٨	٤٠	٦٥	٢٥	٦٢٥
١٩	٥٥	٦٠	٥	٢٥
٢٠	٤٥	٦٠	١٥	٢٢٥
٢١	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
٢٢	٣٥	٦٥	٣٠	٩٠٠
٢٣	٣٠	٦٠	٣٠	٩٠٠
٢٤	٦٥	٨٥	٢٠	٤٠٠
٢٥	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٦	٥٠	٦٥	٤٥	٢٢٥
٢٧	٦٠	٧٠	٤٠	١٠٠
٢٨	٤٥	٧٠	٢٥	٦٢٥
٢٩	٦٠	٧٥	٤٥	٢٢٥
٣٠	٥٠	٨٠	٣٠	٩٠٠

N= ٣٠ $\sum D =$ ٦٠٠ $\sum D^2 =$ ١٣٣٠٠

$M_{D=}$ ٢٠-

من الجدول السابق اتضحت للباحثة أن $\sum D =$ ٦٠٠،

و $\sum D^2 =$ ١٣٣٠٠

و $M_{D=}$ -٢٠ ، ثم حسب الانحراف المعياري من الفرق بالرمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{13300}{30} - \left(\frac{-600}{30}\right)^2} = \sqrt{443.33 - (-20)^2}$$

$$= \sqrt{443.33 - 400} = \sqrt{43.33} = 6.58$$

ثم حسب الخطاء المعياري من متوسط الفرق بالرمز : $SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{6.58}{\sqrt{30-1}} = \frac{6.58}{\sqrt{29}} = \frac{6.58}{5.39} = 1.22$$

معرفة t_0 باستخدام الرمز :

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-20}{1.22} = -16.39$$

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

(التنبيه: إن علامة النقص (-) في العدد ليست علامة الحساب، وإنما هي علامة الفرق بين العددين).

من الحساب السابق قد وجدت الباحثة على ترتيب الرموز أن متوسط الفرق (M_D) بين نتيجة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي هو ٢٠ والانحراف المعياري (SD_D) هو ٦,٥٨ ، والخطأ المعياري (SE_{MD}) هو ١,٢٢، وقيمة "ت" (t_0) هو١٦,٣٩. ثم حسبت الباحثة df بالرمز: df= N-1 ووجدت أن df = ٣٠ - ١. ثم العدد ٢٩ يرجع إلى قيمة t الموجودة في الجدول المعتبر. وقد اتضح أن قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٥% تدل على العدد ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل على العدد ٢,٧٦، فعرفت الباحثة أن قيمة t_0 أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول (٢,٠٤<١٦,٣٩>٢,٧٦).

اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة وجد الاختلاف بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجربة ، وبعبارة أخرى أن التعليم باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب تؤثر تأثيرا تفاعليا في تعليم مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

(٢) تحليل ومناقشة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الجدول (٦)

حساب نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة

لموعة الضابطة

الطلبة	الاختبار القبلي (x)	البعدي (y)	الفرق (D=x-y)	D^2
١	٦٥	٧٠	٥	٢٥
٢	٥٠	٦٠	١٠-	١٠٠
٣	٤٥	٦٠	١٥-	٢٢٥
٤	٦٠	٦٥	٥	٢٥
٥	٥٥	٦٥	١٠-	١٠٠
٦	٦٠	٧٠	١٠-	١٠٠
٧	٥٠	٦٠	١٠-	١٠٠
٨	٥٥	٦٠	٥	٢٥
٩	٦٠	٦٥	٥	٢٥
١٠	٥٠	٥٥	٥	٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١١	٥٠	٦٠	١٠-	١٠٠
١٢	٦٥	٧٠	٥	٢٥
١٣	٤٥	٦٠	١٥-	٢٢٥
١٤	٥٥	٦٠	٥	٢٥
١٥	٣٠	٥٠	٢٠-	٤٠٠

اموعة الضابطة

الطلبة	القبلي (x)	الاختبار البعدي (y)	الفرق (D=x-y)	D^2
١٦	٦٠	٦٥	٥	٢٥
١٧	٤٥	٦٥	٢٠-	٤٠٠
١٨	٥٠	٦٠	١٠-	١٠٠
١٩	٦٥	٧٠	٥	٢٥
٢٠	٣٥	٦٥	٣٠-	٩٠٠
٢١	٥٥	٦٥	١٠-	١٠٠
٢٢	٣٠	٥٠	٢٠-	٤٠٠
٢٣	٦٠	٦٥	٥	٢٥
٢٤	٤٠	٥٥	١٥-	٢٢٥
٢٥	٥٥	٦٠	٥	٢٥
٢٦	٦٥	٧٠	٥	٢٥
٢٧	٦٥	٧٠	٥	٢٥
٢٨	٥٠	٦٠	١٠-	١٠٠
٢٩	٥٠	٦٥	١٥-	٢٢٥
٣٠	٦٠	٦٥	٥	٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

$\sum D^2 =$ ٤١٥٠ $\quad \sum D =$ ٣٠٠ $\quad$ N= ٣٠

$M_{D=}$ ١٠

من الجدول السابق اتضحت للباحثة أن $\sum D =$ ٣٠٠،

و $\sum D^2 =$ ٤١٥٠

و $M_{D=}$ ١٠ ، ثم حساب الانحراف المعياري من الفرق بالرمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{4150}{30} - \left(\frac{-300}{30}\right)^2} = \sqrt{138.33 - (-10)^2}$$

$$= \sqrt{138.33 - 100} = \sqrt{38.33} = 6.19$$

ثم حسب الخطاء المعياري من متوسط الفرق بالرمز : $SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{6.19}{\sqrt{30-1}} = \frac{6.19}{\sqrt{29}} = \frac{6.19}{5.39} = 1.15$$

معرفة t_0 باستخدام الرمز :

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-10}{1.15} = -8.70$$

(التنبيه: إن علامة النقص (-) في العدد ليست علامة الحساب، وإنما هي علامة الفرق بين العددين).

من الحساب السابق قد وجدت الباحثة على ترتيب الرموز أن متوسط الفرق (M_D) بين نتيجة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي هو ١٠ والانحراف المعياري (SD_D) هو ٦,١٩، والخطأ المعياري (SE_{MD}) هو ١,١٥، وقيمة "ت" (t_0) هو ٨,٧٠ . ثم حسبت الباحثة df بالرمز: df= N-1 ووجدت أن df = ٣٠ ١. ثم العدد ٣٠ يرجع إلى قيمة t الموجودة في

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الجدول المعتبر. وقد اتضح أن قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٥% تدل على العدد ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل على العدد ٢,٧٦، فعرفت الباحثة أن قيمة t_0 أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول (٢,٠٤<٨,٧٠>٢,٧٦).

اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة وجد الاختلاف بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة ، وبعبارة أخرى أن التعليم بدون استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب تؤثر تأثيرا تفاعليا في تعليم مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية

(٣) دلالة الفرق بين المجموعتين والتجريبية والضابطة في الاختبارين القبلي و البعدي

وهذه هي دلالة الفرق بين امـوعتين التجربة والضابطة في تنيجة الاختبارين القبلي والبعدي كما هي مرسومة في الجدول التالي :

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الجدول رقم (٧)

دلالة الفرق بين اموعتين والتجريبة والضابطة في الاختبارين القبلي و البعدي

اموعة	الاختباران القبلي و البعدي						
	متوسط الفرق $\sum D$	الانحراف المعياري SD_D	الخطأ المعياري SE_{M_D}	قيمة ت (t_0)	د.ف (N-1)	قيمة "ت" في الجدول عند مستوى الدلالة	
						% ١	% ٥
التجريبة	٦٠٠	٦,٥٨	١,٢٢	١٦,٣٩	٣٠	٢,٦٥	٢,٠٠
الضابطة	٣٠٠	٦,١٩	١,١٥	٨,٧٠	٣٠	٢,٧٦	٢,٠٤

ب) تحليل ومناقشة نتيجة الاختبارالبعدي للحصول على المقارنة بين المجموعتين التجريبية والضابطة.

اعتمدت الباحثة في هذا التحليل على نتيجة الاختبار البعدي وحدها، لأا مقياس لمعرفة تأثير المتغير التجريبي في اموعة التجربة وتأثير المتغير التابع في اموعة الضابطة. وقبل أن يحللها رسم الباحث علامة (X1) للاختبار البعدي للمجموعة التجربة، وعلامة (X2) للاختبار للمجموعة الضابطة. ثم بدأت الباحثة بالتحليل كما يلي:

أولا : معرفة متوسط X1 بالرمز $M_1 = \frac{\sum X_1}{N_1}$

ثانيا : معرفة متوسط X2 بالرمز $M_2 = \frac{\sum X_2}{N_2}$

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ثالثا : معرفة نتيجة x_1 بالرمز $x_1 = X1 - M_1$

رابعا : معرفة نتيجة x_2 بالرمز $x_2 = X2 - M_2$

خامسا : ارتقاء درجة ثانية X_1 ثم يجمع وينال ΣX_1^2

سادسا : ارتقاء درجة ثانية X_2 ثم يجمع وينال ΣX_2^2

سابعا : معرفة t_0 بالرمز :

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left(\frac{(\Sigma X_1)^2+(\Sigma X_2)^2}{(N_1+N_2-2)}\right)\left(\frac{N_1+N_2}{N_1.N_2}\right)}}$$

t_0 = قيمة المقارنة

M_1 = المقياس المعدل (المتوسط) في الاختبار البعدي من اموعة التجربة.

M_2 = المقياس المعدل (المتوسط) في الاختبار البعدي من اموعة الضابطة.

Σx_1^2 = عدد التنوعي في كل النتائج من من اموعة التجربة.

Σx_1^2 = عدد التنوعي في كل النتائج من اموعة الضابطة.

N_1 = عدد الطلبة في من اموعة التجربة.

N_2 = عدد الطلبة في اموعة الضابطة

الجدول رقم (٨)

حساب المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي من المجموعتين التجربة والضابطة

الاختبارالبعدي

ط N	التجريبة X_1	الضابطة X_2	(x_1)	(x_2)	(x_1^2)	(x_2^2)
١	٧٥	٧٠	٤,١٧	٧,٣٣	١٧,٣٩	٥٣,٧٣
٢	٧٥	٦٠	٤,١٧	٢,٦٧	١٧,٣٩	٧,١٣
٣	٦٥	٦٠	٥,٨٣	٢,٦٧	٣٣,٩٩	٧,١٣

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٥,٤٣	٨٤,٠٩	٢,٣٣	٩,١٧	٦٥	٨٠	٤
٥,٤٣	٣٣,٩٩	٢,٣٣	٥,٨٣	٦٥	٦٥	٥
٥٣,٧٣	٠,٦٩	٧,٣٣	-,٨٣	٧٠	٧٠	٦
٧,١٣	٨٤,٠٩	٢,٦٧	٩,١٧	٦٠	٨٠	٧
٧,١٣	٣٣,٩٩	٢,٦٧	٥,٨٣	٦٠	٦٥	٨
٥,٤٣	١١٧,٢٩	٢,٣٣	١٠,٨٣	٦٥	٦٠	٩
٥٨,٨٣	٣٣,٩٩	٧,٦٧	٥,٨٣	٥٥	٦٥	١٠
٧,١٣	٣٣,٩٩	٢,٦٧	٥,٨٣	٦٠	٦٥	١١
٥٣,٧٣	٢٠٠,٧٩	٧,٣٣	١٤,١٧	٧٠	٨٥	١٢
٧,١٣	٨٤,٠٩	٢,٦٧	٩,١٧	٦٠	٨٠	١٣

الاختبارالبعدي

(X_2^2)	(X_1^2)	(X_2)	(X_1)	الضابطة X_2	التجريبية X_1	ط N
٧,١٣	٠,٦٩	٢,٦٧	-,٨٣	٦٠	٧٠	١٤
١٦٠,٥٣	١١٧,٢٩	١٢,٦٧	١٠,٨٣	٥٠	٦٠	١٥
٥,٤٣	١٧,٣٩	٢,٣٣	١٠,٨٣	٦٥	٧٥	١٦
٥,٤٣	٠,٦٩	٢,٣٣	-,٨٣	٦٥	٧٠	١٧
٧,١٣	٣٣,٩٩	٢,٦٧	٥,٨٣	٦٠	٦٥	١٨
٥٣,٧٣	١١٧,٢٩	٧,٣٣	١٠,٨٣	٧٠	٦٠	١٩
٥,٤٣	١١٧,٢٩	٢,٣٣	١٠,٨٣	٦٥	٦٠	٢٠
٥,٤٣	٠,٦٩	٢,٣٣	-,٨٣	٦٥	٧٠	٢١
١٦٠,٥٣	٣٣,٩٩	١٢,٦٧	٥,٨٣	٥٠	٦٥	٢٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٣	٦٠	٦٥	١٠,٨٣	٢,٣٣	١١٧,٢٩	٥,٤٣
٢٤	٨٥	٥٥	١٤,١٧	٧,٦٧	٢٠٠,٧٩	٥٨,٨٣
٢٥	٧٥	٦٠	٤,١٧	٢,٦٧	١٧,٣٩	٧,١٣
٢٦	٦٥	٧٠	٥,٨٣	٧,٣٣	٣٣,٩٩	٥٣,٧٣
٢٧	٧٠	٧٠	٠,٨٣	٧,٣٣	٠,٦٩	٥٣,٧٣
٢٨	٧٠	٦٠	٠,٨٣	٢,٦٧	٠,٦٩	٧,١٣
٢٩	٧٥	٦٥	٤,١٧	٢,٣٣	١٧,٣٩	٥,٤٣
٣٠	٨٠	٦٥	٩,١٧	٢,٣٣	٨٤,٠٩	٥,٤٣
N=	$\sum X_1$=	$\sum X_2$=			$\sum x_1^2$=	$\sum x_2^2$=
٣٠	٢١٢٥	١٨٨٠			١٧٧٠,٨	٨٨٦,٧

من الجدول السابق اتضحت للباحثة أن $\sum X_1$= ٢١٢٥ و $\sum X_2$ = ١٨٨٠

$\sum x_1^2$ = ١٧٧٠,٨ و $\sum x_2^2$ = ٨٨٦,٧ و N_1 = ٣٠ و N_2 = ٣٠

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على العدد التالي:

$$M_1 = \frac{\sum X_1}{N_1} = \frac{2125}{30} = 70.83$$

$$M_2 = \frac{\sum X_2}{N_2} = \frac{1880}{30} = 62.67$$

وحساب t_0 بالرمز:

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left(\frac{(\Sigma X_1)^2+(\Sigma X_2)^2}{(N_1+N_2-2)}\right)\left(\frac{N_1+N_2}{N_1.N_2}\right)}}$$

$$t_0 = \frac{70.83-62.67}{\sqrt{\left(\frac{1770.8+886.7}{30+30-2}\right)\left(\frac{30+30}{30.30}\right)}} \quad t_0 = \frac{8.16}{\sqrt{\left(\frac{2657.5}{58}\right)\left(\frac{60}{900}\right)}}$$

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

$$t_0 = \frac{8.16}{\sqrt{45.82x0.07}} \qquad t_0 = \frac{8.16}{\sqrt{3.21}} \qquad t_0 = \frac{8.16}{1.79}$$

$t_0 = 4.56$

من الحساب السابق قد حصلت الباحثة على أن المتوسط من اموعة التجربة (M1) هو ٧٠,٨٣ والمتوسط من اموعة الضابطة (M2) هو ٦٢,٦٧ودرجة تاء (t_0) هو ٤,٥٦، ثم حسبت الباحثة df بالرمز: df = (N1 + N2) – 2 وحصلت على : (٣٠+٣٠)- ٢ = ٥٨ .

ثم هذا العدد (٥٨) يرجع إلى قيمة (t) في الجدول التائي (t-table) وقد اتضحت أن درجة التاء عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢,٠٠ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٦٥. فعرفت الباحثة أن درجة تاء حساب (t_0) أكبر من درجة تاء (t) في الجدول: (٢,٦٥<٤,٥٦<٢,٠٠).

انطلاقا على حساب نتيجة الأخيرة عرفت الباحثة أن هناك فرق واضح بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعتين التجربة والضابطة بعد عملية تعليم باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب.

بعبارة أخرى أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب فعّال وأحسن تأثيرا من التعليم بدون استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب.

ج المناقشة في نتائج البحث

في الدراسة الميدانية التي قامت ا الباحثة في الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية. قد عّلمت مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب في اموعة التجربة. وفي تجربة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هذه الألعاب قدّمت الباحثة فرضية البحث، هي أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب فعالة لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية. ولتصديقها استخدمت الباحثة المعيار الآتي:

١- إذا كانت درجة ت حساب (t_0) أكبر من درجة ت الجدول فالفرض مقبول، وهذا يعني أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية فعال.

٢- إذا كانت درجة ت حساب (t_0) أصغر من درجة تاء الجدول أو متساويين فالفرض مرفوض، وهذا يعني استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية غير فعال.

اعتمادا على النتائج المحصولة للاختبار البعدي للمجموعتين الضابطة والتجربة وجدت الباحثة أن درجة ت حساب (t_0) في هذا البحث (٤,٥٦) أكبر من درجة ت الجدول على مستوى ٥% (٢,٠٠) و من درجة ت الجدول على مستوى ١% (٢,٦٥). فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب فعال لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الخامس
نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

وعلى عرض البيانات وتحليلها السابقة عن ترقية مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب، تستطيع الباحثة أن تقدم نتائج البحث كما يلي :

١- أن استخدام الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب لعبة "اختبر معلوماتك" و لعبة "مَنْ هُوَ " كالوسيلة التعليمية، قد ساعدت الطلبة لترقية كفاءة فهم نص القروء، واشترك الطلبة في عملية التعليم والتعلم بالرغبة فيها والحماسة، بمعنى أن هذه الألعاب فعال جدا في تطبيقها في تعليم مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢ أن فعالية الألعاب اللغوية بأسلوب السؤال والجواب "اختبر معلوماتك" و "مَنْ هُوَ" لترقية مهارة القراءة على جانب فهم نص المقروء مثبتة، واقعة ومؤكدة بدليل قطعي من أسلوب الإحصائي الاستدلالي بطريقتين، الطريقة الأولى ببناء على نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجربة بقيمة t_0 = (٢,٠٤<١٦,٣٩>٢,٧٦)، والطريقة الثانية ببناء على المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة والضابطة بقيمة t_0 = (٢,٠٠<٤,٥٦>٢,٦٥)، والحاصل أن هذه الألعاب فعال لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية سورونج بابووا الغربية.

ب توصيات البحث

اعتمادا على نتائج البحث المحصولة توصي الباحثة بعض التوصيات لمدرس اللغة العربية كالتالي :

١ ينصح لمدرس اللغة العربية أن يهتم باستخدام المداخل والطرق والأساليب والوسائل التعليمية أوالألعاب اللغوية المتنوعة في عملية التعليم والتعلم حتى لا يشعر الطلبة بالسأم والملل. ويعطى المدرس الطلاب فرصا متوفرة لتنمية كفائتهم اللغوية.

٢ ينصح لمدرس اللغة العربية في هذه المدرسة أن يستخدم هذه الألعاب كالوسيلة التعليمية المناسبة في تعليم اللغة العربية بصفة عامة، وفي تعليم القراءة بصفة خاصة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣ ينصح لمدرس اللغة العربية أن يطور هذه الألعاب مناسبة بالمواد الدراسية وأحوال الطلبة لتكون الألعاب جذابة وغير مملة.

٤ ينصح لمدرس اللغة العربية أن يكثر القراءة الموسعة خارج الفصل لدى الطلبة لكي يتعودوا على قراءة النص العربية وفهمها.

٥ وللمدرسة أن تكون نتائج هذا البحث العلمي أكثر فائدة لترقية عملية التعليم والتعلم فيها و ترقية التحصيل الدراسي لدى الطلبة فيها.

ج – مقترحات البحث

اعتمادا على نتائج هذا البحث العلمي فيرجى على الباحثين اللاحقين أن يطوروا ويوسعوا هذه الألعاب في مهارات أخرى مثل الكلام والكتابة وفي تعليم المفردات، وكذلك أن يطوروا خطوات تطبيق هذه الألعاب لتكون الألعاب متنوعة في خطوات تطبيقها ولا يشعر الطلبة بالملل والسأم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

١ القرآن الكريم

٢ لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت : دار المشرق، ١٩٧٦)

المراجع العربية :

٣ بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية والتعلمية، (بيروت : دار احياء العلوم، ١٩٨٦)

٤ جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٧٨، ط ٢)

٥ جودات الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٩٩٧)

٦ حسين حمدي، وسائل الاتصال والتكنولوجي، (كويت: الادب والتربية بجامعة كويت، ٢٠٠١)

٧ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦)

٨ ذوقان عبيدات وأصدقائه، البحث العلمي، (الرياض،دار اسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧)

٩ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أمالقرى، ١٩٨٦)

١٠ ـــ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١١ صالح ذياب هندي و هشام عامر عليان، دراسات في المناهج و الأساليب العامة، (عمان : دار الفكر، ١٩٨٧)

١٢ صلاح عبد ايد العربي، تعليم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨١)

١٣ عبد الرحمان كدوك، تكنولوجي التعليم (الماهية والأسس والتطبيقات العملية)، (الرياض : المفردات، ٢٠٠٠)

١٤ عبد العزيز أحمد منصور، علم اللغة النفسى، (الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢)

١٥ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفن لمدرس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨، ط:٤)

١٦ عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة : النهضة المصرية)

١٧ علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)

١٨ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الخرطوم: الدار العالمية، ٢٠٠٨)

١٩ فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقة، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٧)

٢٠ محمد عطية الأبراشي، روح التربية والتعليم، (دار إحياء الكتب العربية)

٢١ محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردن : دار الفلاح، ٢٠٠٠)

٢٢ ـ، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٩)

٢٣ محمد فلاح الدين ااور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الإبتدائية أسسه وتطبيقاته، (الكوين : دار القلم، ١٩٨٠)

٢٤ محمود إسماعيل صيني، إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية، بعض الأسس العامة، (الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٥ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (صودان : مكتبة العصرية، ١٩٨٧)
٢٦ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (سعود: دار الاعتصام،١٩٩١)
٢٧ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريخ، دون السنة)
٢٨ نايف معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (لبنان : دار النفائس، ١٩٩١م/١٤١٢هـ)
٢٩ وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، (الأردان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع)

البحوث العلمية

٣٠ أمي محمودة. تأثير استخدام الوسائل (الألعاب اللغوية) على التحصيل الدراسي للتلاميذ في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣)
٣١ عائدة فطريانا، استخدام الألعاب اللغوية "الكلمات" لتنمية مهارة القراءة، (بالتطبيق على مدرسة املابورا المتوسطة الإسلامية الحكومية ببالي)، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)
٣٢ محمد تواب، فعالية استخدام بطاقة الحقل الدلالي في تنمية مهارة القراءة بالتطبيق على مدرسة وارو المتوسطة الإسلامية الحكومية باناحام باسير الشمالية بكاليمانتان الشرقية، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣٣ نور ديان وحيودي، استخدام بطاقة العمل في تدريس مهارة القراءة. (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لايف فارنجين كاليمانتان الجنوبية)، رسالة ماجيستر، غير منشورة،(مالانج: كلية الدراسة العليا قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠)

المراجع الأجنبية

34- Ainin, Moch, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, (Malang: Hilal,2010)

35- Asrori, Imam, **Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab,** (Surabaya: Hilal Pustaka,cet. Kedua, 2009)

36- Arif Armai, **Pengantar Ilmu & Metodologi Pendidikan Islam**, (Jakarta: Ciputat Press, 2002)

37- Arikunto, Suharsimi, **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik** (Jakarta: PT. Rineka Cipta 2006). Cet. ke-13.

38- Departemen Agama, Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA, (Peraturan Menteri Agama RI, Nomor 22 tahun 2008).

39- Haris, Abdul, **Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Game**, (El-Jadid, Jurnal Ilmu Pengetahuan Islam, 2005), 2 (4)

40- Ismail, Andang, **Education Games**, (Yogyakarta : Pilar Media, 2006)

41- Mahmudah, Umi dan Abdul Wahab Rosyidi, **Active Learning dalam pembelajaran Bahasa Arab**, (Malang: UIN Malang Press, 2008)

42- Ramayulis, **Metodologi Pengajaran Agama Islam**, (Jakarta : Kalam Mulia, 1990)

43- Sujana, Nana, **Media Pengajaran**, (Bandung : Sinar Baru, 1997)

44- Salim, Peter, dan Yeni Salim, **Kamus Bahasa Indonesia**, (Jakarta : Modern Inggris Press, 1991)

45- Tampubolon, **Mengembangkan Minat dan Kebiasaan Membaca Pada Anak,** (Bandung : Angkasa, 1993)

46- Tarigan, **Membaca dalam Kehidupan,** (Bandung : Angkasa)

الملحق (١) المواد الدراسية لمهارة القراءة

المادة في اللقاء الأول

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

بيت عمي

هذا البيت كبير وجميل، أمام البيت بوابة كبيرة،
بجوار البوابة حديقة، الحديقة جميلة ومنظمة،
في البيت طابق سفلي وطابق علوي،
في الطابق العلوي غرف النوم وغرفة المكتب
وفي الطابق السفلي غرفة الجلوس وغرفة الأكل.
هذه غرفة الأكل، فيها مائدة، فوق المائدة مصباح،
وراء غرفة الأكل مطبخ وحمام، المطبخ منظم والحمام نظيف.
هذه غرفة الجلوس، هي منظمة، في الغرفة تلفزيون،
التلفزيون قريب من الحائط، في الحجرة منضدة وكراسي،
على المنضدة زهرية، على الزهرية أزهار،
فوق المنضدة مصباح، تحت المنضدة بعض الملات،
هنا حائط، على الحائط ساعة وصورة وتقويم،
هذا البيت لعمي، السيد خالد، هو موظف كبير في المدينة.

المادة في اللقاء الثاني

أفراد الأسرة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هذه أسرة، هي أسرتي، أسرتي كبيرة.

أنا زينب، وهذا أخي، اسمه خالد.

وهذا أبي، اسمه سليمان، وهذه أمي اسمها عائشة آدم،

وهذا جدي، اسمه آدم، وهذه جدتي اسمها حليمة.

وهذا عمي، اسمه إلياس آدم، وهذه زوجته، اسمها خديجة،

وعمي عنده ابن وابنة، هذا ابنه، اسمه أحمد، وهذه ابنته، اسمها حسنى.

وهذه عمتي، اسمها فاطمة آدم، وهذا زوجها، اسمه إبراهيم،

وعمتي عندها ابنتان، اسمها ليلى وفوزية.

المادة في اللقاء الثالث

أعمال الأسرة

انظر ! هذه صورة أسرتي،

هذا أبي اسمه محمود، هو طبيب في المدينة،

هو يقرأ الجريدة في غرفة الجلوس،

وهذه أمي اسمها خديجة، هي ربة البيت،

هي تعد الطعام في غرفة الأكل.

وذلك أخي اسمه حسين، هو طالب في المدرسة الابتدائية الإسلامية،

هو يكتب الواجب المنزل في غرفة المكتب،

وتلك أختي اسمها نبيلة، هي طالبة في المدرسة الثانوية الإسلامية،

هي تغسل الملابس في الحمام،

وهذه خادمة، اسمها فريدة، هي تطبخ الطعام في المطبخ.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وانا اسمي أحمد، انا طالب في المدرسة المتوسطة الإسلامية،

ا نا آكل البرتقال في الحديقة.

الملحق (٢) أسئلة الاختبار القبلي والبعدي

Bidang Studi : Bahasa Arab

Kelas / Semester : VII / Genap

Tanggal : ……2011

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Petunjuk Umum :

1. Tulislah namamu pada lembar jawaban yang tersedia
2. Gunakanlah pulpen yang tintanya hitam atau biru untuk menjawab pertanyaan
3. Berilah tanda silang X pada jawaban yang benar di lembar jawaban yang tersedia

Petunjuk Khusus :

Bacalah teks bacaan berikut ini untuk menjawab soal nomor 1-8

هذا بيت عمي اسمه السيد عمر، البيت كبير وجميل، أمام البيت بوابة كبيرة، بجوار البوابة حديقة جميلة ومنظمة.

في البيت طابق علوي وطابق سفلي، في الطابق العلوي غرف النوم وغرفة المكتب، وفي الطابق السفلي غرفة الجلوس وغرفة الأكل.

هذه غرفة الأكل، فيها مائدة، وهذه غرفة الجلوس فيها تلفزيون.

١ لمن هذا البيت ؟

أ. هو كبير ب. هو جميل ج. هو للسيد عمر د. هو أمام البيت

٢ بيت عمي .....

أ. كبير وصغير ب. كبير وجميل ج. صغير وجميل د. كبير ومنظمة

٣ هذه بوابة، البوابة .....

أ. أمام البيت ب. وراء البيت ج. أمام الحديقة د. وراء الحديقة

٤ أين الحديقة ؟ هي .....

أ. بجوار البوابة ب. أمام البوابة ج. أمام البيت د. وراء البيت

٥ .....، غرفة الأكل

أ. في الحجرة ب. في الطابق ج. فالطابق العلوي د. في الطابق السفلي

٦ ماذا في الطابق العلوي ؟

أ. غرفة الجلوس ب. غرفة الأكل ج. غرفة المكتب د. غرفة الجميلة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٧ انظر ! هذه مائدة، هي .....

أ. في غرفة المذاكرة ب. في غرفة الجلوس ج. في غرفة الأكل د. في غرفة النوم

٨ هذا .....، هو في غرفة الجلوس

أ. مصباح ب. حمام ج. مطبخ د. تلفزيون

Bacalah teks bacaan berikut ini untuk menjawab soal nomor 9-14

هذه أسرتي، أسرتي كبيرة، أنا زينب وهذا أخي اسمه خالد، وهذا أبي اسمه سليمان، وهذه أمي اسمها عائشة آدم، وهذا جدي اسمه آدم، وهذه جدتي اسمها حليمة.

هذا عمي اسمه إلياس آدم، عمي عنده ابن وابنة، اسم الابن أحمد، واسم الابنة حسنى.

وهذه عمتي اسمها فاطمة آدم، عمتي عندها ابنتان، اسمهما ليلى وفوزية.

٩ هذه أسرة، الأسرة .....

أ. صغيرة ب. كبيرة ج. جميلة د. منظمة

١٠ من عائشة آدم ؟

أ. أم زينب ب. أخت زينب ج. عمة زينب د. جدة زينب

١١ هذا آدم، هو .....

أ. أخ زينب ب. أبو زينب ج. عم زينب د. جد زينب

١٢ هذه .....، اسمها فاطمة آدم

أ. أم زينب ب. أخت زينب ج. عمة زينب د. جدة زينب

١٣ هذا إلياس آدم، عنده .....

أ.ابن واحد ب. ابنة واحدة ج. ابن وابنة د. ابنتان

١٤ هذه عمتي، عندها .....

أ.ابن واحد ب. ابنة واحدة ج. ابن وابنة د. ابنتان

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Bacalah teks bacaan berikut ini untuk menjawab soal nomor 15-20

انظر ! هذه صورة أسرتي، هذا أبي اسمه محمود، هو يقرأ الجريدة في غرفة الجلوس، وهذه أمي اسمها خديجة، هي تعد الطعام في غرفة الأكل.

وذلك أخي اسمه حسين، هو يكتب الواجب المنزل في غرفة المكتب، وتلك أختي اسمها نبيلة، هي تغسل الملابس في الحمام، وهذه خادمة، اسمها فريدة، هي تطبخ الطعام في المطبخ.

١٥ من هذه ؟ هذه .....

أ. أبي ب. أمي ج. أخي د.أستاذي

١٦ ماذا يعمل أبي ؟

أ. هي تعد الطعام ب. هي تغسل الملابس ج. هو يقرأ الجريدة د.هو يكتب الواجب المنزل

١٧ أين حسين ؟ هو .....

أ. في الحديقة ب. في المطبخ ج. في غرفة المذاكرة د.في غرفة الجلوس

١٨ ماذا تعمل نبيلة ؟

أ. هي تطبخ الطعام ب. هي تغسل الملابس ج. هو يقرأ الجريدة د.هو يكتب الواجب المنزل

١٩ من في الحمام ؟

أ. فريدة ب. خديجة ج.نبيلة د.محمود

٢٠ انظر إلى الخادمة، .....

أ. هي تطبخ الطعام ب. هي تغسل الملابس ج. هو يقرأ الجريدة د.هو يكتب الواجب المنزل

الملحق (٣) أدوات الاستبيان

ANGKET UNTUK GURU BAHASA ARAB

Nama Responden :.....

PETUNJUK PENGISIAN ANGKET

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Jawablah pertanyaan pertanyaan berikut ini dengan cara memilih salah satu pilihan jawaban yang tersedia atau mangisi titik titik bila pilihan jawabanmu tidak tersedia dalam pilihan jawaban daftar.

1. Apakah latar belakang pendidikan (jurusan) Anda ?

   .....

2. Sejak kapan Anda mengajar bahasa Arab ?

   .....

3. Sudah berapa lama Anda mengajar bahasa Arab ?

   .....

4. Apakah Anda merasa senang mengajar bahasa Arab ?

   a. sangat senang b. Senang c. kurang senang d. tidak senang

5. Metode apa yang Anda gunakan dalam mengajar bahasa Arab ?

   .....

6. Apakah Anda menggunakan media pembelajaran dalam mengajar bahasa Arab ? (selain buku paket dan papan tulis) ?

   a. selalu b. kadang-kadang c. jarang d. tidak pernah

7. Jika menggunakan media, jenis media apa yang Anda gunakan ?

   .....

   .....

8. Apakah Anda menggunakan permainan dalam mengajar bahasa Arab ?

   a. selalu b. kadang-kadang c. jarang d. tidak pernah

9. Jika menggunakan permainan, jenis permainan apa yang Anda gunakan ?

   .....

   .....

10. Apakah Anda pernah menggunakan permainan ” Uji Pengetahuanmu” dan” Siapa Dia” sebagai media untuk mengajar bahasa Arab ?

    a. selalu b. kadang-kadang c. jarang d. tidak pernah

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

11. Bagaimana kemampuan siswa kelas VII dalam memahami teks berbahasa Arab sebelum digunakannya permainan ” Siapa Dia” dan "uji pengetahuanmu”?

a. sangat baik b. baik c. kurang baik d. tidak baik

12. Bagaimana kemampuan siswa kelas VII dalam memahami teks berbahasa Arab ketika digunakannya permainan ini ?

a. sangat baik b. baik c. kurang baik d. tidak baik

13. Bagaimana motifasi siswa kelas VII dalam belajar bahasa Arab sebelum digunakannya permainan ini ?

a. tinggi b. sedang c. rendah d. sangat rendah

14. Bagaimana motifasi siswa kelas VII dalam belajar bahasa Arab ketika digunakannya permainan ini ?

a. tinggi b. sedang c. rendah d. sangat rendah

15. Apakah siswa menyukai belajar bahasa Arab dengan menggunakan permainan ini ?

a. sangat suka b. suka c. kurang suka d. tidak suka

e. .....

16. Apakah semua siswa terlibat dalam permainan ini?

a. semua terlibat b. sebagian besar terlibat

c. sebagian kecil terlibat d. tidak ada yang terlibat

17. Apakah siswa lebih tertarik belajar bahasa Arab ketika menggunakan permainan ini ?

a. lebih tertarik b.tertarik c. kurang tertarik d. tidak tertarik

18. Adakah peningkatan kemampuan siswa dalam membaca dan memahami qiro’ah ketika menggunakan permainan ini ?

a. sangat tinggi b. tinggi c. rendah d. tidak ada peningkatan

19. Adakah peningkatan kemampuan siswa dalam mengerjakan tadribat setelah menggunakan permainan ini ?

a. sangat tinggi b. tinggi c. rendah d. tidak ada peningkatan

Quesioner untuk Siswa setelah pelaksanaan pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan permainan bahasa dengan cara Tanya jawab “uji pengetahuanmu” dan “ siapa dia” dengan memakai kartu

Nama Siswa : .....

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Kelas / Semester : ..... Tanggal : .....

No.	Pernyataan/Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda senang apabila guru menggunakan media pembelajaran dalam mengajar bahasa Arab ?	☐	☐
2.	Apakah anda senang apabila guru menggunakan permainan bahasa sebagai media pembelajaran dalam mengajar bahasa Arab?	☐	☐
3.	Apakah belajar sambil bermain membuatmu termotivasi dan bersemangat dalam belajar bahasa Arab ?	☐	☐
4.	Apakah anda senang belajar membaca dengan menggunakan permainan bahasa dengan cara Tanya jawab "uji pengetahuanmu" dan " siapa dia" dengan memakai kartu ?	☐	☐
5.	Apakah penggunaan permainan ini membantu anda dalam meningkatkan minat dan motivasi dalam belajar membaca ?	☐	☐
6.	Apakah dengan menggunakan permainan ini belajar membaca menjadi menarik dan tidak membosankan?	☐	☐
7.	Apakah dengan menggunakan permainan ini memotivasi anda untuk memahami teks qiro'ah?	☐	☐
8.	Apakah dengan menggunakan permainan ini memudahkan anda dalam memahami teks qiro'ah?	☐	☐
9.	Apakah dengan menggunakan permainan ini membantu anda dalam meningkatkan kemampuan memahami teks qiro'ah?	☐	☐

LEMBAR PENGAMATAN

KEGIATAN PEMBELAJARAN QIRO'AH DAN PERMAINAN "UJI PENGETAHUANMU " DAN" SIAPA DIA"

Kelas : Eksperimen Tanggal : 2011

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

1. Motivasi siswa dalam belajar bahasa Arab

A. Presensi siswa dalam belajar bahasa Arab

.....

.....

.....

B. Semangat siswa dalam belajar bahasa Arab

a). Di awal pelajaran

.....

.....

.....

b). Di tengah pelajaran

.....

.....

.....

c). Di akhir pelajaran (saat permainan siapa dia dan uji pengetahuanmu)

.....

.....

.....

C. Mengerjakan tugas-tugas

.....

.....

.....

D. Semangat bersaing untuk menang dalam permainan siapa dia dan uji pengetahuanmu

.....

.....

.....

2. Keaktifan dan partisipasi siswa dalam kegiatan pembelajaran Qiro"ah

A. Kerjasama siswa

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

.....

.....

.....

B. Diskusi dan tanya jawab

a). Antara guru dan Siswa

.....

.....

.....

b). Sesama siswa

.....

.....

.....

C. Keterlibatan siswa dalam pelajaran qiro'ah

a). Kelancaran membaca secara nyaring (qiro'ah jahriyah)

.....

.....

.....

b). Keberanian siswa untuk membaca nyaring (qiro'ah jahriyah)

.....

.....

.....

c). Pemahaman makna kalimat secara umum / global

.....

.....

.....

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

d). Pemahaman makna dalam teks bacaan (nash qiro'ah)

.....

.....

.....

3. Suasana kegiatan permainan siapa dia dan uji pengetahuanmu

A. Suasana kelas

.....

.....

.....

B. Kegembiraan dan keceriaan siswa

.....

.....

.....

الملحق (٤)

المعايير التقويمية في مهارة القراءة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

التقدير	النتيجة	الرقم
ممتاز	٩٠ – ١٠٠	١
جيد جدا	٧١ – ٩٠	٢
جيد	٦١ – ٧٠	٣
مقبول	٥٠ - ٦٠	٤
راسب	٠ - ٥٠	٥

***

الملحق (٥)

Tabel Nilai “t” untuk Berbagai df

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Harga Kritik "t" pada Taraf Signifikansi					
df atau db	5 %	1 %	df atau db	5 %	1 %
1	12,71	63,66	24	2,06	2,80
2	4,30	9,92	25	2,06	2,79
3	3,18	5,84	26	2,06	2,78
4	2,78	4,60	27	2,05	2,77
5	2,57	4,03	28	2,05	2,76
6	2,45	3,71	29	2,04	2,76
7	2,36	3,50	30	2,04	2,75
8	2,31	3,36	35	2,03	2,72
9	2,26	3,25	40	2,02	2,71
10	2,23	3,17	45	2,02	2,69
11	2,20	3,11	50	2,01	2,68
12	2,18	3,06	60	2,00	2,65
13	2,16	3,01	70	2,00	2,65
14	2,14	2,98	80	1,99	2,64
15	2,13	2,95	90	1,99	2,63
16	2,12	2,92	100	1,98	2,63
17	2,11	2,90	125	1,98	2,62
18	2,10	2,88	150	1,98	2,61
19	2,09	2,86	200	1,97	2,60
20	2,09	2,84	300	1,97	2,59
21	2,08	2,83	400	1,97	2,59
22	2,07	2,82	500	1,96	2,59
23	2,07	2,81	1000	1,96	2,58

(Dinukil dari buku Pengantar Statistik Pendidikan karangan Prof. Drs. Anas Sudjijono)

الملحق (٦) الصور التعليمية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق (٧)

البطاقات المستخدمة في لعبة "اختبر معلوماتك" ولعبة "من هو"

١) البطاقات المستخدمة في لعبة " اختبر معلوماتك" والمادة "بيت عمي"

بطاقات الأسئلة	بطاقات الأجوبة
هل البيت صغير ؟	لا، البيت كبير
أين البوابة ؟	البوابة أمام البيت
هل البوابة صغيرة ؟	لا، البوابة كبيرة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أين الحديقة ؟	الحديقة بجوار البوابة
هل الحديقة منظمة ؟	نعم، الحديقة منظمة
ماذا في الطابق العلوي ؟	في الطابق العلوي غرف النوم وغرفة المكتب
ماذا في الطابق السفلي ؟	في الطابق السفلي غرفة الجلوس وغرفة الأكل

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هل غرفة المكتب في الطابق العلوي ؟

نعم، هي في الطابق العلوي

ماذا في غرفة الأكل ؟

في غرفة الأكل مائدة

ماذا فوق المائدة ؟

فوق المائدة مصباح

أين المطبخ ؟

المطبخ وراء غرفة الأكل

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أين الحمام ؟

الحمام وراء غرفة الأكل

هل الحمام متسخ ؟

لا، الحمام نظيف

أين المنضدة ؟

المنضدة في غرفة الجلوس

ماذا على المنضدة ؟

على المنضدة زهرية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ماذا فوق المنضدة ؟	فوق المنضدة مصباح
أين المجلات ؟	المجلات تحت المنضدة
ماذا على الحائط ؟	على الحائط ساعة وصورة
لمن البيت ؟	البيت للسيد خالد

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المادة "أفراد الأسرة"

هل الأسرة صغيرة ؟	لا، الأسرة كبيرة
من خالد ؟	هو أخو زينب
من اسم الأب ؟	اسمه سليمان

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

من عائشة آدم ؟

هي أم زينب

من اسم الجد ؟

اسمه آدم

من حليمة ؟

هي جدة زينب

من اسم العم ؟

اسمه إلياس آدم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

من زوجة العم ؟

هي خديجة

من أحمد ؟

هو ابن العم

من ابنة العم ؟

هي حسنى

من فاطمة آدم ؟

هي عمة زينب

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

من فوزية ؟

هي ابنة العمة

٢) البطاقات المستخدمة في لعبة "من هو"

المادة " أعمال الأسرة"

البطاقات للمدرس

البطاقات للطلبة

غرفة الجلوس

أبي

غرفة الأكل

أمي

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

غرفة المكتب	أخي
الحمام	أختي
المطبخ	خادمة
الحديقة	أحمد

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitro PDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

السيرة الذاتية

الاسم : سونرمي

تاريخ الولادة : ١٠ يناير ١٩٨٠

اسم الأب : سونرطو

اسم الأم : ميسطية

المراحل العلمية :

- حصلت على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الابتدائية الحكومية ٣ داووهان عام ١٩٩٢
- حصلت على شهادة التعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية لوماجانج عام ١٩٩٥
- حصلت على شهادة التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لوماجانج عام ١٩٩٨
- حصلت على درجة الليسانيس في كلية التربوية شعبة تعليم اللغة العربية بالجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا عام ٢٠٠٢
- عينت مدرسة في المدرسة الابتدائية الأهلية بجايابورا لمادة اللغة العربية عام ٢٠٠٣
- عينت مدرسة في المدرسة المتوسطة الأهلية بجايابورا لمادة اللغة العربية عام ٢٠٠٤
- عينت مدرسة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية بسورونج بابووا الغربية لمادة اللغة العربية عام ٢٠٠٤ حتى الآن

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional